1037
UKR. SELF-RELIANCE
LEAGUE OF CANADA
401 MAIN ST.
SASKATOON, SASK.
NOV 1955

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 21. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, May 23, 1955.
Едмонтон, Алберта, понеділок 23. травня 1955. Число 21. Рік XXVIII.

Вибори в Алберті 29. червня

230 КАНДИДАТІВ У 61 ВИБОРЧИХ ОКРУГАХ

Провінціяльні загальні вибори в Алберті відбудуться в середу 29. червня. Офіційні номінації відбудуться 15. червня.

Премієр Меннінґ проголосив дату виборів на пресовій конференції, що відбулася в будинку парляменту 17. травня. Проголошення виборів попередило надзвичайне засідання ради міністрів, на якому запало формально рішення.

Премієр сказав теж, що нововибрана леґіслятура зійдеться на надзвичайну сесію в Едмонтоні, мабуть у серпні, щоб закінчити програму розвязаної леґіслятури. Після пресової конференції премієр промовив через радіо до населення провінції, осудивши "руїнницьку тактику" опозиції.

ПОЛІТИЧНІ ПАРТІЇ ПРИСПІШУЮТЬ ВИБОРЧІ ПРИГОТУВАННЯ

Передвиборча діяльність партій розгорілася в цілій провінції. Перші звідомлення вказують, що буде 230 кандидатів у 61 виборчих округах. Головні кватири партій зайняті приготуванням номінаційних конвенцій, яких буде, "як грибів по дощі". Чотири політичні партії — суспільні кредитовці, ліберали, консервати і сісіефні соціялісти — висловили намір ставити своїх кандидатів у всіх 61 виборчих округах. Але мабуть тільки суспільні кредитовці і ліберали будуть мати своїх кандидатів у всіх виборчих округах.

Комуністи (т. зв. робітничо-прогресивна партія) поставили своїх кандидатів тимчасом у трьох округах: у Пінчер Крік-Кровснест, де кандидує їх провінціяльний провідник В. Сванкі, в Редвотер, де кандидатом є Ф. Мерикл, і в Ст. Павл.

Всі міністри ставлять свої кандидатури, між ними також атторні дженерал Мейнард.

Як зустрічали врадувані Австрійці свою незалежність

Безпосередньо після підписання договору про незалежність Австрії розігралися незвичайні сцени перед палатою Бельведер у Відні.

У відповідь на гучні оплески й радісні вигуки 15,000 Віденців вийшли на балькон палати закордонні міністри великої чвірки. Вони махали руками й усміхалися до натовпу. Найбільшу овацію зробили Віденці американському державному секретареві Даллесові і советському закордонному міністрові Молотову. Це було захоплююче видовище — пише один кореспондент, свідок овації. Маси викликали ще раз Даллеса. Молотова, МекМиллена і Піне. З ними з'явилися на балькон австрійський канцлер Рааб і закордонний міністер Фіґль. Під бурю оплесків Даллес і Молотов підняли високо свої руки понад голови і також плескали. Брітієць МекМиллен і Француз Піне були більш здержливі. Міністер Фіґль, розплакавшись. обняв одною рукою Даллеса і другою Молотова. Потім взяв руки Молотова і Піне в одну свою руку і руки Даллеса та МекМиллена в другу руку і так підніс їх вгору. На вид цього натовп попав у дикий, безконтрольний захват. Потім натовп втретє викликав на балькон кожного міністра окремо, починаючи від ... Молотова.

Для багатьох, що були свідками тієї незвичайної події, виглядало. що угода великої чвірки в справі Австрії була чимсь більше, як добрим подарунком для 7,000,000 Австрійців. Вона викликала враження, що небезпека війни між Росією і Заходом віддаляється.

Молотов зробив піднесенням рук та облудною усмішкою більше для московської пропаганди, як могли тоді зробити десятки комуністичних пропагандистів. Яка ж коротка та память в екзальтованих Австрійців, які так скоро забули десятирічну московську неволю!

СВИНЯ ДЛЯ МОЛОТОВА

Австрійське населення зраділо, що Австрія стала по 10 роках суверенною, незалежною державою, вільною від окупації чужих військ, а вже найважніше від окупації нахабних московських большевиків. У цілій Австрії відбулися з цього приводу радісні торжества.

Щоб висловити свою надмірну радість та одночасно "вдячність" Москалям, 67-річний австрійський селянин Степан Балкович обмив підсвинка і заоферував його в подарунку для советського закордонного міністра Молотова, який 15. травня був у Відні і разом із закордонними міністрами трьох західних держав підписав мирову угоду з Австрією. Але австрійський уряд переконав чемно Балковича, що дипльоматів не обдаровують свиньми, хочби вони були не знати які чисті.

БУЛҐАНІН І ХРУЩОВ ЇДУТЬ ДО ТІТА

Советський уряд проголосив, що голова комуністичної партії Хрущов і премієр Булґанін відвідають президента Тіта в Београді при кінці цього місяця.

З'їзд відбудеться перед майбутньою конференцією Булґаніна, британського премієра Ідена, французького премієра Фора і президента Айзенгавера.

Тіто зірвав був з Комінформом і Росією в 1948 р., коли Кремль прокляв його за "націоналістичну" політику, тобто за те, що він виломився зпід лінії міжнародного (московського) комунізму.

Від кількох місяців обидві сторони почали перешіптуватися, стараючись встановити між собою "нормальні" відносини. Кремль робить сильні старання, щоб зневтралізувати Югославію і згодом поширити на неї свої впливи та розбити оборонний союз балканських держав, до якого входять Туреччина, Греція і Югославія.

Тіто заявив, що Югославія хоче зберегти повну невтральність та не звязуватися ні з Заходом, ні з комуністичним бльоком.

ТІТО ПРОТИ МОЛОТОВА

Стало відомо, що Молотов не поїде до Югославії разом з премієром Буґаніном і Хрущовим на виразне бажання Тіта. Тіто винує Молотова, що він у великій мірі причинився до того, що прийшло до розколу між Тітом і Кремлем у 1949 р.

Аденавер виграв вибори в Райнщині

У Райнськім Палятинаті відбулися 15. травня вибори і християнсько - демократична партія канцлера Аденавера дала в них доброго прочуханця соціялістам, противникам озброєння Німеччини. Вибори мали випробувати, наскільки популярна серед населення закордонна політика співпраці з Заходом. Виборці Райнщини дали партії Аденавера абсолютну більшість у новому парляменті провінції і забезпечили поважну більшість урядовій партії в федеральнім парляменті. Незабаром Аденавер внесе до парляменту законодавство в справі покликання 500,000 рекрутів до нової армії і над ним відбудеться палка дебата.

Коротко, християнські демократи здобули 47 процент голосів, соціялісти 31 проц., решту інші партії. Комуністи здобули всього 3.2 процент голосів.

Поцілунки Молотова ще не ознака миру

Закордонний міністер Пірсон остеріг у канадійськім парляменті, що зірка миру ще не з'явилася на овиді. Нема сумніву, що новіші події дають нам деякі надії і підставу до оптимізму, але було б нерозумно попадати в надмірну радість. Коли Молотов кидав поцілунки з балькону у Відні, то це ще не значить, що мир запевнений.

Комуністи бояться заворушення у Східній Німеччині

Комуністичні провідники бояться нової протикомуністичної революти у Східній Німеччині, подібної, як повстання 17. червня 1953 р. Комуністичний режим видав гострі нові зарядження, щоб тримати невдоволене населення під контролею.

Західно - німецька розвідка подає такі причини невдоволення серед 18,000,000 східних Німців: погіршення економічного стану, підписання незалежности Австрії, майбутня конференція великої чвірки для обговорення злуки німецьких земель.

"Любов" між комуністами має також межі

Премієр Булґанін взяв кредит за те, що Чов Ен-лай, премієр комуністичного Китаю, згодився на переговори в справі конфлікту у формозькій протоці. Булґанін сказав неназваному західному дипльоматові в Москві, що він зробив натиск на Чова, загрозивши, що Росія припинить посилки воєнних матеріялів Китаєві.

Військовий договір Росії і сателітів

У Варшаві відбулася конференція комуністичних країн, на якій СССР і сім европейських сателітів підписали договір у справі безпеки. Договір віддає їх військові сили під спільну команду, очевидно, під команду Росії. Начальним вождом обєднаних військових сил став советський маршал **Іван Конєв.**

У конференції взяли участь премієри, закордонні і військові міністри комуністичних держав. Советський премієр Булґанін сказав, що пакт стоїть відкритий для кожної іншої европейської держави, яка схоче приступити до "оборонного союзу" проти Заходу.

Представник червоного Китаю заявив, що Китай пішле до Европи свої військові сили на допомогу своїм комуністичним побратимам, коли зайде потреба.

Підписаний у Варшаві пакт є радше формальністю, бо сателіти й без того є кольоніями Москви і їх уряди сліпо виконують усі накази Кремля, хочуть, чи не хочуть.

Офензива Кремля

До Лондону надійшли інформації, що Росія приготовляє велику дипльоматичну офензиву в справі Німеччини. Кремль згодиться на вільні вибори в цілій Німеччині, Західній і Східній, під умовою, що обєднана Німеччина не візьме участи в ніякому військовому союзі (подібно, як Австрія). Одночасно Москва згодиться випустити на волю і репатріювати військових та цивільних полонених Німців, які ще лишилися при життю в СССР. Кремль спішиться зі своїми плянами і навіть має в пляні запросити до себе на конференцію канцлера Аденавера, подібно як запросив був австрійського канцлера Рааба.

ВИДОВИЩЕ В ЧЕРВНІ

Найдовше повне затемнення сонця від 705 року по Христі (і аж до 2168 р.) викроїть темну смугу від Індійського до Спокійного океану 20. червня ц. р. Затемнення буде тривати найдовше, 7.13 мінут, над Китайським морем.

В ДНІ 19. ТРАВНЯ Ц. Р. ПРЕОСВЯЩЕННИЙ КИР НІЛЬ САВАРИН, АПОСТОЛЬСЬКИЙ ЕКЗАРХ ЕДМОНТОНСЬКОЇ ЄПАРХІЇ, СВЯТКУВАВ 50-РІЧЧЯ СВОЇХ УРОДИН. ДУХОВЕНСТВО, ГРОМАДСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ ТА ВІРНІ ВІДЗНАЧИЛИ ЦІ РОКОВИНИ ОКРЕМИМ БЕНКЕТОМ ТА СВЯТОЧНОЮ АКАДЕМІЄЮ. З ЦІЄЇ НАГОДИ ПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКА КИР НІЛЬ ОДЕРЖАВ ТЕЖ БАГАТО ПРИВІТІВ ТА БАЖАНЬ. — ДО ТИХ УСІХ БАЖАНЬ ДОЛУЧУЄМО СВОЇ СКРОМНІ БАЖАННЯ ТАКОЖ І МИ. ВІТАЮЧИ ПРЕОСВЯЩЕННОГО ВЛАДИКУ З ДОТЕПЕРІШНІМИ ЗДОБУТКАМИ Й ОСЯГАМИ В ЙОГО 50-РІЧЧЯ, БАЖАЄМО ЙОМУ БАГАТО БОЖИХ БЛАГОДАТЕЙ ТА КРІПКОГО ЗДОРОВЯ Й СИЛ, ТАКИХ ПОТРІБНИХ У ЙОГО АПОСТОЛЬСЬКІЙ ПРАЦІ НАД ДАЛЬШОЮ РОЗБУДОВОЮ І РОЗВИТКОМ ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ — ДЛЯ БОЖОЇ СЛАВИ Й ДОБРА ПОРУЧЕНИХ ЙОГО ДОСТОЙНОМУ ПРОВОДОВІ ВІРНИХ.

РЕДАКЦІЯ І ВИДАВНИЦТВО "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ".

Регабілітація Маленкова

Західні дипльоматичні кола в Москві добачують звязок між зростаючими впливами маршала Жукова і очевидною регабілітацією поваленого премієра Маленкова. Маленков був присутній недавно на всіх великих торжествах і його імя знову згадували поважно.

Це пояснюють так: Маленков за свого премієрства визволив був Жукова із заслання Сталіном на непомітний пост команданта одеської військової округи. З вдячности Жуков відбудовує тепер Маленкова в його правах і навіть почестях.

ДИРЕКТОР ФІРМИ ПРАЦЮВАВ ЯК ЦИРКОВИЙ КЛАВН

8. лютого ц. р. пропав у Рочестері, Ню Йорк, 46-річний директор поважної фірми Руфус К. Драєр, і жінка надармо за ним шукала при допомозі поліції. Аж тепер поліція викрила, що цей підприємець працював під прізвищем Дейвіда Е. Карі як клавн у малому цирку в Пенсаколі, Флорида. Жінка пізнала свого чоловіка, який — як гадають — захворів був на недугу амнезії (втрата памяті).

НАХАБНИЙ ЗЛОДІЙ

Один західно-німецький волоцюга, пограбувавши у селянина курник, відразу ж зупинив на дорозі поліційну автомашину, прохаючи підвезти його до Бравншвайґу, що поліцаї і зробили. На їхнє запитання, чому йому треба у тому місті, він щиро відповів, що хоче продати там саме вкрадені ним гуси, що поліцаї сприйняли, як веселий дотеп, і пустили його вільно у Бравншвайґу.

Саскачеван святкує 50-річчя

Хоч Саскачеван став провінцією 4. вересня 1905 р., то святкування 50-річчя народин провінції вже почалося і буде тривати до осени. 300 громад — міста, містечка, села і сільські дистрикти — викінчують пляни місцевих святкувань, які складуться на одно велике торжество.

Ювилей почався відкриттям провінціяльного музею в Ріджайні, що його довершив своєю присутністю і промовою генеральний ґубернатор Вінсент Мессі. В Саскатуні відкрили офіційно університетську лікарню при участі 4,000 осіб.

З приводу 50-річчя саскатунський щоденник "Стар-Фінікс" видав 16. травня велике ювілейне число.

МІНІСТЕР ТОРГІВЛІ ГАВ ВІДІЙДЕ З УРЯДУ

В Оттаві стало відомо, що міністер торгівлі С. Д. Гав, якому тепер 69 років, уступить з уряду на заслужений відпочинок. Мін. Гав займав від 1935 р. різні пости в кабінетах і є без сумніву найсильнішою та найспосібнішою людиною в раді міністрів.

НАЙСТАРШИЙ ІМІГРАНТ ПРИЛЕТІВ ДО ЗДА

До ЗДА прилетів 96-річний іміграит, якого на летовищі в Ню Йорку привітали 25 членів його родини, між ними дві доньки і три сини. Він замешкав у Ню Оренджі, Ню Джерзі, в своєї невістки. На його честь улаштовано прийняття, на якому було 50 членів родини і приятелів. "Новий" старенький іміґрант — селянин із Паольо дель Колле, з південної Італії.

ПРИВІТ СВЯЩЕННОЇ КОНҐРЕҐАЦІЇ ДЛЯ ВЛАДИКИ КИР НІЛЯ

Рим, 16-го травня 1955.

SACRA CONGREGAZIONE
"PRO ECCLESIA ORIENTALI"

Священна Конґреґація
для Східної Церкви
Ч. прот. 817/48.

Преосвященний Владико,

Священній Конґреґації стало відомо, що Апостольський Екзархат незабаром, 19-го травня, приготовляється до святкування 50-річчя уродин Вашого Преосвященства.

З приводу цього щасливого ювілею Ваше Преосвященство побачить духовенство й вірних зібраних кругом свого улюбленого Пастиря і в цьому дні із задоволенням зможе переконатися, наскільки Господь поблагословив Ваші Архипастирські зусилля та нагородив Вашу апостольську відданість.

У дійсності Екзархат, що його Ваше Преосвященство перебрали в його початкових дуже тяжких днях, під Вашим розумним проводом розвинувся, згодом устійнювався та скріплювався, аж дійшов до багатонадійного сучасного стану.

Долучуючись до радости всього Апостольського Екзархату з приводу святкувань цеї золотої дати, висловлюю від себе особисто, а також від Священної Конґреґації, правдиву радість і складаю найщиріші бажання. Заразом маю честь переслати для Вашого Преосвященства, для Вашого доброго духовенства і для Ваших дорогих вірних Апостольське Благословення, як завдаток будучих небесних ласк і потіх.

Радо користаю з цієї нагоди, щоб відновити для Вас почування моєї глибокої пошани і заявитись

Вашому Преосвященству відданий як брат

Євген Кард. Тіссерант, секретар,
А. Кусса, асесор.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

26. травня. Врочисте вручення дипломів абсольвентам та абсольвенткам школи св. Николая у Вінніпеґу з участю Владики.

29. травня. Посвячення хрестів до нової церкви Пресв. Євхаристії в Іст Кілдонан, Ман., що його довершить Преосв. Кир Максим ЧНІ.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

29. травня, в неділю, Преосв. Кир Андрей Роборецький возьме участь у Службі Божій на "Екзибишин Стейдіюм" в год. 3. пополудні, що відправиться з нагоди відкриття вистави "Дня покликань до духовного стану". В цій виставі возьмуть участь: єпархіяльне духовенство, Отці Редемптористи, Отці Василіяни, Чин Братів Християнських Шкіл та Сестри Служебниці.

5. червня, Сошествіє Св. Духа. Архиєрейська Служба Божа в год. 10. рано у Бівердейл.

12. червня. Архиєрейська Служба Божа й Окружний З'їзд ЛУКЖ у Геффорд. Початок в год. 10. рано.

Зросли надії на покінчення холодної війни

ЗРІСТ СИЛИ ЗАХОДУ ПЕРЕКОНУЄ РОСІЮ

Важні дипльоматичні рішення в минулих кількох тижнях зродили нові надії на взаємну угоду між Росією і Заходом по думці "жити і дати жити другому".

В західних дипльоматичних колах є загальне враження, що СССР опинився перед реальним фактом зросту сили Заходу і готовий на передишку в холодній війні. Західні дипльомати також починають вірити, що не прийде до атомово-водневої війни.

Британський премієр Іден сказав: "Хоч трудноці перед нами далі великі, все ж глядимо вперед з деякою вірою, що хмари на міжнародньому овиді розвіються".

Оптимізм походить з того, що західні дипльомати виборoли низку дипльоматичних перемог, як також внаслідок советських уступок. Молотов скоро погодився з західними державами на покінчення окупації Австрії, хоч Росія не хотіла чути про це десять років. Тепер закордонні міністри великої чвірки приступають до обговорення плянів конференції голов урядів. Від тої конференції світ надіється порозуміння між Заходом і Сходом.

Несподівану охоту Росії до компромісу пояснюють зрівноваженням сил в Европі. Військові сили Заходу зросли дуже сильно від часу приступлення Західної Німеччини до держав.

Який тепер правний стан політичних втікачів в Австрії

Посол Ф. Заплітний, який проявив живу діяльність на біжучій сесії федерального парляменту своїми запитами до уряду, обороною фармерських інтересів Заходу і потреб своєї виборчої округи, а передусім кількома добрими промовами, добачив також потребу спитати закордонного міністра, який вплив має австрійський мировий договір, підписаний 15. травня ц. р., на правний стан політичних втікачів в Австрії.

Тому, що в посольській палаті не було тоді закордонного міністра Пірсона, п. Заплітний звернувся з запитом до премієра Сан Лорана. Він спитав, чи канадійський уряд звернувся до Злучених Держав, Британії або Франції у справі 16-ої секції мирового договору, яка може мати важливі наслідки на правне положення політичних втікачів, що живуть в Австрії.

Премієр відповів, що він перешле запит до департаменту закордонних справ і відповідь проголосить у парляменті.

БАНДИТИ ВБИЛИ БАНКОВОГО СЛУЖБОВЦЯ В ТОРОНТІ

Два озброєні бандити напали в минулий четвер вполудне на Торонто - Домініон Банк у Торонті, стероризували персонал, зрабували $1,000 і, втікаючи, засипали службовців стрілами. Поцілений двома кулями, 25-річний А. Геннен згинув у дорозі до лікарні. Зрабовані гроші не послужили грабіжникам. Утікаючи, вони згубили їх на долівці банку.

8,000 ФАРМЕРІВ НЕ БУДУТЬ СІЯТИ

Президент Саскачеванської Фармерської Юнії Гансен сказав, що коло 8,000 фармерів, які господарять на 1,500,000 акрах у Саскачевані, не зможуть засіяти ніякого зерна цього року з причини повені.

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★

Найкраща обслуга

НАЙНИЖЧА ЦІНА

ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС

З ДОВІРЯМ

★

М. Паньлик — управителі — П. Пасенко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul — Phone 320 — Elk Point

Д-Р МАРКІЯН ДЗЕРОВИЧ НА ВОЛІ

Виконуючи постанову советсько-австрійського договору, заключеного 15. квітня ц. р. в Москві, большевики зачинають звільняти останніх Австрійців, воєнно-полонених, а також і цивільні особи, що їх по скінченій війні були большевики вивезли до СССР.

Дня 29. квітня приїхав до Відня військовий поїзд, що привіз 15 австрійських поворотців з СССР. На їх привітання з'явились на підміськім товаровім двірці урядовці міністерства внутрішніх справ, посли обидвох коаліційних партій та сотні громадян.

Як повідомляє "Наша Мета", між поворотцями находився і відомий лікар та зразковий громадський діяч д-р Маркіян Дзерович зі Львова. Д-р Дзерович відбув свої медичні студії у Відні, а лікарську практику вів у Львові, де розвинув був широку діяльність і був до війни президентом Католицької Акції Львівської Архиєпархії. З вибухом ІІ. світової війни д-р Дзерович разом з родиною виїхав до Відня та набув австрійське громадянство. Після зайняття Відня большевиками в 1945 р. його советські військові органи арештували, як він ішов до пацієнта, та вивезли на Схід. Його родина (хвора дружина і пятеро дітей) дуже бідувала, особливо в перших роках його увязнення, і добрі люди, чим могли, помагали.

Поворотом д-ра М. Дзеровича на волю радіє не тільки його родина та його приятелі в Австрії, але теж його численні друзі і знайомі тут у вільному світі.

Емведисти в Ульмі

21. квітня ц. р. в год. 12 вполудне громадяни української оселі в Новому Ульмі (Німеччина) побачили советське авто з трьома емведистами, які спокійненько переїздили попри оселю. Незабаром появилась американська військова поліція і затримала авто емведистів. Після кількох хвилин приїхало ще декілька авт американської поліції і тоді емведисти в асисті американської військової поліції поїхали для вияснення справи, чого вони в Новому Ульмі шукали. На большевицькому авті був напис "Східна смуга — військова поліція".

Треба думати, що МВД в цей спосіб хотіло продемонструвати перед українською громадою, що воно "єсть везде" і тим морально застрашувати еміґрантів. (Шлях Перемоги)

Підтримуйте український

ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ

У свого ліпше, як у чужого

RITZ HOTEL

(EDMONTON) LTD.

10346 - 97 Street — Phone 42151

Edmonton, Alberta

Петро Сацьків, управитель.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.

9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.

ПЕТРО СВИСТ, власник.

БРИТІЙСЬКІ ТУРБОМОТОРОВІ БОМБОВИКИ вампіри найновішого виробу злітають у формації вгору.

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ ЗА ПРАВО СТЕЙТІВ ДЛЯ ГАВАЇВ І АЛЯСКИ

Палата Репрезентантів у Вашінгтоні більшістю 322-ох до 66-ох голосів прийняла законопроєкт про надання права стейтів і Алясці і Гаваям. Цей законопроєкт виключає можливість надати право стейту тільки одній із цих двох територій. Палата Репрезентантів поділилася на три групи в справі цього законопроєкту. Найбільша група була за тим, щоб обєднати законопроєкт про надання права стейтів Гаваям і Алясці в один законопроєкт, і ця група була найбільша. Інша група хотіла надати право стейту тільки Гаваям, і в цій групі більшість мали республіканці. Третя група була за право стейту тільки для Аляски, де більшість мали досі демократи. Вкінці поважна більшість Палати Репрезентантів прийняла законопроєкт про надання прав стейтів і Гаваям і Алясці. Цей законопроєкт мусить ще ухвалити Сенат, і аж тоді його міг би підписати президент. Після того Злучені Держави матимуть 50 стейтів.

ШВЕДСЬКІ РИБАЛКИ НЕ ЗАГИНУЛИ

СССР щойно тепер признався, що большевики схопили 4 шведські рибальські човни і забрали 14 рибалок, оскаржививши їх в нарушенні советських територіяльних вод: Шведи загналися — твердить СССР — задалеко по Балтійському морі в сторону східних Прус, окупованих большевиками. У Швеції думали, що ці човни з рибалками загинули підчас шторму.

ЗА ЛІКВІДАЦІЮ НЕГРАМОТНОСТИ В ЕСПАНІЇ

В Еспанії міністерство освіти повело боротьбу проти неграмотности. За останнім переписом, в еспанському народі, що нараховує коло 30 мільйонів душ, четвертина неграмотних.

Вистава українського модерного малярства в Монтреалі

Від 4. до 19. червня ц.р. в Музеї Образотворчого Мистецтва в Монтреалі відбудеться з ініціятиви Осередку Української Культури й Освіти, Вінніпеґ, **вистава українського модерного малярства,** на якій будуть виставлені праці українських малярів з Канади, ЗДА і Франції, в тому числі праці О. Архипенка, О. Грищенка, С. Литвиненка, С. Гординського, М. Кричевського, Галини Мазепи, М. Бурачка, М. Дмитренка, В. Баляса, М. Левицького, І. Кейвана та інших.

9 АМЕРИКАНСЬКИХ ВОЯКІВ ГІСТЬМИ В СССР

В Москві перебуває 9 американських старшин і вояків, які брали участь у "зустрічі над Ельбою", коли 25. квітня 1945 р. зустрілись там советська й американська армії, надійшовши в своєму наступі з двох протилежних сторін Европи. До СССР приїхали вони на запрошення советського комітету, що влаштовував святкування цих роковин. Приїзжих американців вітали на летовищі в Москві дуже урочисто і, хоч літак прибув після півночі, їх приїзд сфільмували і взяли на телевізію.

Треба: Дівчат і Жінок!

Чиста робота — Ліпша платня

Недосвідчених хочемо вчити

"ГЕЙРДРЕССІНҐ"

Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.

Пишіть за безплатним каталогом.

Marvel Beauty School

10114 Jasper Ave., Edmonton

Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКИЙ СОЮЗ ЗМАГАЄ ДО СУВЕРЕННОСТИ

Премієр Південно-Африканського Союзу, колишньої держави Бурів, яка є членом Брітійського Коммонвелту, заявив, що британський прапор "Юніон Джек" є в Південній Африці "чужинецьким прапором", бо Південна Африка змагає до власної суверенности, взоруючись у своєму змаганні на прикладі Індії, яка проголосила себе республікою, але залишилась у Коммонвелті.

ТРЕТЬОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ НЕ МОЖНА ВИМИНУТИ

Премієр Сіяму П. Пібуль Сонґрам заявив у Ню Йорку, що третьої світової війни не можна виминути. Її виграє вільний світ, заявив сіямський премієр, але вона відбутися мусить. Усі дипломатичні розмови, які тепер ведуться, відбуваються завжди перед великими війнами, але вони не можуть змінити ходу історії.

В теперішньому стані справ є лише питання "коли, де, і в яких умовах вибухне війна".

ПЕРЕПИС ВИЗНАВЦІВ УСІХ РЕЛІГІЙ У ЗДА.

Статистичне бюро ЗДА проєктує провести в 1956 р. перепис визнавців усіх релігій у ЗДА. Для цього вишлють квестіонарі до всіх релігійних деномінацій, щоб вони подали статистичні дані про всіх вірних. Конґрес мусів би ухвалити на цей перепис мільйон долярів. Подібні переписи відбувалися щодесять років від 1906 до 1936 року, але 1946 р. він не відбувся, бо Конґрес не ухвалив потрібних видатків.

ЗДА МАЮТЬ 165 МІЛЬЙОНІВ НАСЕЛЕННЯ

31. травня ц. р. населення ЗДА становитиме 165 мільйонів осіб, як повідомляє департамент торгівлі. Це — на 25 мільйонів більше, як було 8. травня 1945 року.

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2nd MAY 1670

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

В СПРАВІ ДЕКЛЯРАЦІЇ МІНІСТРА ДЖ. В. ПІКЕРСҐІЛА

Комунікат КУК

Навязуючи до декларації міністра іміґрації і громадянства Дост. Дж. В. Пікерсґіла, що її він зложив у парляменті 6. ц. м., повідомляємо:

1. Всі Українці, уроджені в Україні, що стараються про канадійське громадянство, з якої це не було б частини української території, чи то вона була під юрисдикцією Польщі, Чехословаччини, Румунії, царської Росії, або з теперішньої Української ССР, можуть тепер подавати Україну на своїх аплікаційних паперах, як країну свого народження.

2. Враз із цим ствердженням міністра Дж. В. Пікерсґіла, що він узгіднив свою декларацію з державним секретарем зовнішніх справ, матиме між іншим такий практичний наслідок, що Українці, уроджені в Україні, виповнюючи свої аплікації до Пашпортового Бюра при Департаменті Зовнішніх Справ на заграничні пашпорти й цертифікати ідентичности, можуть також подавати Україну, як країну свого народження.

Згідно з заявою міністра Дост. Дж. В. Пікерсґіла кожний Українець, уроджений в Україні, що вже одержав цертифікат канадійського громадянства, має тепер можливість перевести спростування назви країни свого народження, якщо на його громадянськім цертифікаті є інша назва, як Україна. Внески для такого спростування враз із громадянським цертифікатом треба слати на адресу: Department of Citizenship & Immigration, Ottawa, Ont.

Декларація міністра Дост. Дж. В. Пікерсґіла розвязала наболілу проблему, що вже від довшого часу викликувала між українським загалом у Канаді чимале огірчення. Над її розвязкою працювали не лише ті Українці, що вродилися в Україні, але й не менше ті, що вже народилися в Канаді. Тому з тим більшою сатисфакцією підкреслюємо на цьому місці вагу декларації Дост. Дж. В. Пікерсґіла, а враз із цим признання для всього уряду.

Велику працю в наших кінцевих заходах виконав посол Ів. Дікур. Його інтерпеляція і блискуче обоснування проблеми на парляментарному форумі має велике значіння. На спеціяльну згадку заслуговує співпраця з нами посла Ф. Заплітного і його доцільний виступ у цій справі в парляменті.

Комітет Українців Канади.

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

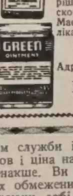
Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Грегорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton

Phone 74842.



НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ

Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знаменитi ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50; Ціна капсульок — $3.00

Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:

HOOLEY PRODUCTS N.,

10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

У 50-річчя Владики Кир Ніля

Промова Всесв. о. Мітрата д-ра Василя Лаби, виголошена на Ювілейному Святі в 50-річчя уродин Преосв. Кир Ніля Саварина 19. травня ц. р. в залі УНДому в Едмонтоні

Будеш святкувати пятдесятий рік . . ., бо пятдесятий рік є ювілейним роком.
(З Кн. Мойсея 25, 10 - 11).

ВАШЕ ПРЕОСВЯЩЕНСТВО!
Дорогий Наш Владико!

Господь Бог дозволив Вам у своїй ласкавості діждатися Вашого Пятдесятрічного Ювілею. Це найбільш обосноване ювілейне свято в житті людини, бо саме пятдесятий рік сам Господь Бог колись встановляв і благословив як рік ласк. Божі слова: Будеш святкувати пятдесятий рік — були для нас наказом відзначити пятдесятріччя життя нашого дорогого Владики.

Сім седмиць років Вашого життя пробігло крутою лентою і двома суходолами, від галицького підгірського міста Старого Самбора, місця Вашого уродження і прожитого дитячого віку, через міста Самбір і Перемишль, місця Вашої середньої освіти, через галицькі василіянські монастирі в Крехові, Кристинополі, Добромилі і Лаврові, тихі місця Вашого чернечого школення та богословської освіти, а потім через усі канадійські провінції, які Ви переверстали як чернець-місіонар і Єпископ-Помічник, аж до нашого Едмонтону і Вашого остаточного Владичого осідку. Не можна не доглянути, що в цьому Вашому житті скривається щось небуденне, що воно є життям винняткової і вибраної людини.

У хвилині, як ми Вас вітаємо з Вашим ювілейним святом і святочна радість сяє на наших лицях і в наших очах, Ви мабуть думкою перебігаєте ту круту ленту Вашого життя, від Старого Самбора до Едмонтону, і призадума на Вас насувається: як то скоро ті роки минають, чергуються один по другому, збираються в десятьріччя, як скоро тих років призбиралося пів сотні. Скільки то непередбачень і несподіванок ті роки зі собою несуть! На дорогах, що їх людська рука мостить, на битих і залізних шляхах, є орієнтаційні знаки. На них орієнтують окремі карти і книжки. З них легко визнатися: куди йду чи їду, в якому часі і куди зайду чи заїду. На дорозі, яку людині мостить Божа рука, вона йде неначе навмання. Господь Бог веде людину туди, куди вона не думала, і назначує їй завдання, про які вона і не відважувалась думати. Мабуть я добре відчитую Ваші думки, обернені в минуле.

Спора частина Вашого пятдесятрічного минулого — то дитячий вік, щасливі роки, з яких нікому не треба розраховуватися. Спора її частина — то тайна Вашої душі і тих мовчаливих монастирських мурів, в яких Ви приспособлювалися до служби по Божому визначенні.

Але вже у Вашому дитячому житті мав місце випадок, що його можна назвати передвісником тої служби, яку Господь Бог у майбутності для Вас намічував. На десятому році Вашого життя спалахнула перша світова війна, фронтові бої зупинилися на Вашому родинному місті, населення міста було евакуоване, і Ви, десятиліток, мусіли покидати родинні сторони та йти з Вашою матірю на півторарічну еміґрацію до Долішньої Австрії. Ця короткотривала еміґрація віщувала маленькому еміґрантові його майбутню велику ролю на еміґрації.

Вісімнадцять років пізніше, в 1932 р., Ви, зараз після прийнятих ієрейських свячень, виїхали на зарядження Ваших монастирських настоятелів до Канади, щоб працювати як місіонар між нашими поселенцями. З якою готовістю й охотою Ви сюди їхали, свідчить те, що з того поля праці Ви більше ніколи не відійшли. Залишаєтесь на ньому по нинішнє Ваше ювілейне свято, двадцять і три роки безпереривно.

І знову передвісником дальшої Вашої будучини було те, що першу десятку років Вашого життя в Канаді Ви провели в монастирі ОО. Василіян у Мондері, в нашій Алберті. В монастирі ОО. Василіян у Мондері Ви виконували уряди професора й ігумена і при цьому душпастирювали в цілому районі Мондеру. Ваше десятирічне перебування в Мондері дало Вам нагоду зазнайомитися з тереном, який по шіснадцятьох роках став Вашою Владичою областю, та з Вашими майбутніми епархіяльними вірними.

В 1943 р. Св. Апостольський Престіл назначив Вас Єпископом-Помічником тоді ще єдиного нашого Апостольського Екзарха на цілу простору Канаду, Високопреосвященного Кир Василія Ладики, Вашого брата по Чину.

Пять років пізніше, в березні 1948 р., Св. Апостольський Престіл назначив Вас, вже досвідченого Владику, втаємниченого у всі турботи Владичої служби, Апостольським Екзархом нашого Едмонтону. Ви знову повернулись до Алберти, що її можна назвати Вашою тіснішою батьківщиною у Вашій другій широкій батьківщині, і разом з нею святкуєте пятдесятирічні ювілеї.

Всі ми, що знаємо Вашу працю в попередньому часі і слідкуємо за Вашою ревною та невтомною працею над розбудовою Вашому проводові повіреного Екзархату, можемо ту Вашу працю оцінити словами книги Обявлень св. Івана, сказаними якраз до Владики: Знаю Твої діла і любов і віру і службу, і Твою терпеливість, і що Твоїх останніх діл є більше, як перших (Кн. Обявл. 2, 19). Ми знаємо, скільки нових священиків Ви спровадили, щоб вірні Вашого Екзархату мали якнайкращу духовну обслугу, як уміло Ви наладнали адміністраційний апарат Вашої Єпархії, скільки Ви основали нових душпастирських станиць, скільки Божих і приходських домів побудовано за час Вашого Владичого правління і за Вашими стараннями, навіть деколи за Вашою грошевою допомогою, скільки особистих відвідин Ви відбули в парохіях Вашого Екзархату. Знаємо, як Ви стараєтесь за гідність та однозгідність у служенні церковних богослужб, за церковні організації і за пресу, як Ви продумуєте над тим, щоб ми мали свої власні окремі школи. Знаємо, що Ви постаралися і про те, щоб наші покійники в Едмонтоні спочивали одною родиною на власному цвинтарі. Ті Ваші діла я вичислюю дуже загально, отак, як говориться, "понад верхи і понад дахи", те, що найважніше. Вичислюю їх, хоч вони всім знані, бо нема кращого промовця, як вони, діла, що ними хтось заслужився.

Про Вашу велику дбайливість за справи Екзархату, яким Ви управляєте від сімох років, і про Ваші великі досягнення, яким неспівмірний короткий час сімох років, знає теж Св. Апостольський Престіл.

За апостольську посвяту, з якою Ви несете тягар Владичої Служби і в ній збираєте незвичайні успіхи, Св. Апостольський Престіл висказував Вам нераз своє високе признання. В ювілейному вітальному письмі воно звучить дослівно так: Дійсно, Екзархат, перед яким розкривалися тяжкі дні початків, під умілим проводом Вашого Преосвященства поволі сцілився і виріс до нинішнього багатообіцюючого стану.

А злегка і перед часом сріблючі волоски на Вашій голові говорять нам, скільки журб і турбот коштували Вас Ваші дотеперішні досягнення. Я зовсім не згадував би у Ваше свято про ці передчасно сріблючі волоски, коли б не те, що мушу згадувати про одно високе вшанування Вас якраз у цьому Вашому ювілейному році, яке Вас, Преосвященний Владико, золотить.

При Ваших обовязках у монастирі, тих, що їх на кожного ченця накладає його устав, і тих, що їх на професора й ігумена накладає один і другий уряд, при Ваших душпастирсько-місіонарських обовязках поза монастирем Ви, Ексцеленціє, обертали всі рештки свого часу на наукову працю, відмовляючи собі добре заслуженого відпочинку. Окремими книжками, які Ви в тому часі видали, багатьома поважними статтями, які Ви поміщували в періодичних виданнях Вашого Чину, в часописах, в календарях, у Пропамятній Книзі українського поселення в Канаді, Ви дали доказ того, як Ви любите й цінити науку. У Ваших умовинах Ви не могли б для неї стільки зробити, коли б її не любили і не цінили. Це Ваш подивугідний подвиг.

Відколи Ви управляєте нашим Екзархатом, чи радше його будуєте, вгинаючись під тягарем служби і журби, Ваша любов і ціна науки виявляється інакше. Ви знову рештки своїх обмежених фондів, відмовляючи собі неодної власної потреби, обертаєте на підмогу таким цінним виданням, як Українська Енциклопедія, перший повний український переклад Св. Письма, Історія Української Церкви, Римські документи до історії Української Церкви, збираєте Єпархіяльну Бібліотеку, патронуєте Народньому Музеєві, приміщеному у Вашій Владичій палаті.

Наша найвища наукова установа, Наукове Товариство імени Шевченка, оцінюючи Вашу наукову і церковно-народню культурну працю, наділила Вас великою почестю — вибрала Вас на своєму засіданні з 22. грудня 1954 р. дійсним членом своєї Історично-Філософічної Секції. Для мене це незвичайна приємність, радість і честь, що я в нинішнє Ваше свято можу передавати Вам грамоту дійсного членства Наукового Товариства імени Шевченка.

Від усіх святочних гостей, від усіх на святі неприявних духовників і вірних Екзархату, сердечно ґратулюю Вам, Преосвященний Владико, високої почести, якою Вас наділено. Від усіх них сердечно бажаю Вам, щоб Всевишній Господь дозволив Вам жити ще багато років і десятиріч, щоб дозволив Вам дочікуватись Ваших дальших ювілеїв, щоб Вас у Вашій широкозакроєній церковній, народній і культурній праці благословив якнайкращими досягненнями, щоб з багатьома роками Вашого цінного життя обдаровував Вас теж багатством своїх небесних ласк. Жийте нам ще багато і багато років!

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS

9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666

І. Боцюрків і В. Гарднкевич, власники.

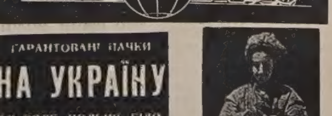
MIKE'S

WATCHMAKERS - JEWELLERS

10542-97 St. — Edmonton, Alta.

Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковних цінах.

М. Грушецький, власник.



ГАРАНТОВАНІ ПАЧКИ

НА УКРАЇНУ

ДО РОСІЇ, ПОЛЬЩІ, БІЛОРУСІ І Т. Д.

Пересилку і мито платимо тут.

Пишіть за інформаціями до:

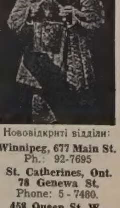
JANIQUE TRADING CO.

Н. КАМЕНСЬКИЙ

835 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONTARIO

Phone: EM. 4 - 4025.



Новновідкриті відділи:

Winnipeg, 677 Main St.
Ph.: 92-7695

St. Catherines, Ont.
78 Genewa St.
Phone: 5 - 7480.

458 Queen St. W.,
Soult St. Marie, Ont.

10649 - 97 Street
Phone 23839
EDMONTON, ALTA.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

СПІЗНЕНА СІВБА ТРЕТІЙ РІК

Вже третій рік сівба в західній Канаді дуже спізнена. Тільки в південній Манітобі і в південно-східній Алберті засіяли більшу частину пшениці.

Минулого тижня сіяли в цілій Алберті і в західнім Саскачевані. Центрально-східний Саскачеван є все ще під водою або мокрий, а в Манітобі зливні дощі дуже припинили сівбу. Положення може поправити тільки незвичайно тепла, сонячна погода тепер і в червні.

Канада не потребує цього року, щоб засіяти пшеницею великі простори землі. Восени, коли прийдуть нові жнива, Канада буде мати ще коло 450 міл. бушлів непроданої пшениці, якраз стільки, щоб задовольнити домашні потреби і вивозити її мабуть увесь наступний рік. Але малий збір був би катастрофічний для більшости продуцентів збіжжя, які минулого року мали з пшениці тільки половину пересічного прибутку.

Пізня сівба збільшує небезпеку іржі, а також є небезпека, що збіжжя не доспіє перед першими приморозками. Коли б таке сталося, то ґрейди знову будуть низькі, а кепського зерна не потребує ні Канада, ні чужі краї. Низькі ґрейди збіжжя тяжко продати, тоді коли на високоякісне зерно завжди знайдуться покупці. Канада потребує доброго зерна, щоб задержати світові ринки.

Не допустіть, щоб худоба здувалася

Р. Диксон, інспектор для поліпшення молочної худоби в Алберті, дораджує фармерам обережність на весні, коли худоба виходить на пасовище. Необережність приводить до здуття худоби і навіть до втрати.

1. Змінюйте пашу з сухої на зелену на пасовищі ступнево, щоб оминути поважних шлункових забурень і здуття.

2. Давайте коровам їх звичайну пайку зерна і суху пашу тиждень або й довше, як виженете їх на пасовище.

3. Поставте віз з сіном або соломою коло водопою або місця відпочинку.

4. Майте на оці кожну корову, щоб завчасу завважити здуття і врятувати тварину від смерти.

ДВА НАУКОВЦІ для оборонних дослідів коло Кінґсвил, Онт., вислідують дикі гуси радаром. Вони раді знати, який вплив мають птахи на радар.

ВЕСІЛЬНІ ЗАПРОШЕННЯ

В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Великий збір запрошеневих карток та різнородних друкарських черенок.

Маємо теж на складі і виготовляємо картки подяки з різних нагод.

За ближчими інформаціями звертайтеся особисто або телефоном на адресу:

UKRAINIAN NEWS

10967-97 St. – Phone 25708 – Edmonton, Alta.

ВИРОЩУЙМО КВІТИ

По наших фармах перед хатою рідко коли можна побачити весною чи літом будь-який квітник, немов би їх узагалі у нас не любили. Замість цього часто-густо перед хатою ліс хабаззя та бурянів. Усюди біля хат у городах замість кущів калини кущі трипети (оцинки), з якої так мало користи.

Справді: як мало знають у нас про квіти, про ті єства, що впроваджують у наше життя стільки радости! Чи мозольне життя наших фермерів не було б більш радісне, якби отак по важкій цілоденній праці сісти в квітнику, втягнути у груди солодкого запаху та розвеселити око різноколірною веселкою квітяних голівок?

Нащо ж властиво ці квіти цвітуть, для кого? Вони цвітуть для нас. Природа створила їх на те, щоб вони вливали радість у наші зажурені душі. Бо наші душі так часто наповняються смутком. Коли ж глянеш на квітку, що сміється до тебе і барвою і запахом, то тобі ненароком розширяються уста до радісної усмішки і вже цей твій важкий камінь, що перед хвилиною давив тебе.

Від найдавніших часів, відколи люди давали про себе знати, вони плекають квіти та вживають їх при найбільших святочних торжествах. Це тільки доказ, що квіти могли зробити своїм радісним виглядом це торжество величавішим. Або при похоронах: чи не вживають квітів на те, щоб той сум, що насідає на всіх трохи усунути?

А як сьогодні? Чи весілля, хрестини, свята обійдуться без квітів? Ні! Всюди квіти і квіти.

Те, що квіти приносять радість усім, дуже добре зрозуміли по містах. Де тільки який клаптик вільної землі, там зараз садять квіти. А скільки людей живе з того, що плекають квіти та їх продають?

Плекання квітів слід покласти на серце господиням і дівчатам. Дівчата дуже люблять квіти. В неділю, як ідуть до церкви, то часто з квіткою в руках. Та треба правду сказати, що ця квітка нераз вигребана з бурянів, марна, або вщибнута у сусіда, що має більше квітів й любить квіти.

Тому дівчата перед своєю хатою повинні завести квітники. Та не садити квітів, у яких ні запаху ні барви. Плекайте квіти, що пахнуть, як ґвоздики (карнейшен), лелії (лілі), льва паща (снепдраґон), левкої (стокс), рожі і т. д. Тоді — як це говориться — серце порадується, коли поглянете в цей повний квітів острівчик, що сяють радістю. З кущів замість осики треба заводити кущі бозу, калини, ясмину. Як гарно виглядатимуть тоді хати, вдягнені такими шляхетними кущами! А до того ще їхній запах уприємнюватиме кожний віддих.

Вирощуймо квіти, бо це радість і краса!

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованї ціни!

Телефон 26669; або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Виплекали новий рід свиней

Канадійські урядові скотарі виплекали новий рід свині, дуже доброї на бекони. Це доволі зґрабне біле звіря з широкими опущеними вухами й заокругленими шинками. Плекання таких свиней коштує менше і забезпечить фармерам більші зиски. Виплекано їх, схрещуючи високоякісну "деніш лендрейс", пересічну, але дуже життєздатну "амерікен честер вайт" та "брітіш блек беркшайр".

Кажуть, що самець нової породи свиней визначається "дипломатичними" прикметами: любить своїх поросят, які звичайно є спокійної вдачі, і ніколи не сперечається зі своєю "подругою", що звичайно є гарної будови і доброю матірю.

Виплекання нової породи безрог зайняло сім років часу для проб, добору на схрещування на федеральній дослідній фармі в Лякомб, Алберта, де вже є 199 таких свиней.

("Канад. Сцена")

КІНЦЕВА ПШЕНИЧНА ВИПЛАТА 6.3 ЦЕНТА

Міністер торгівлі Гав повідомив парлямент, що пересічна кінцева виплата за пшеницю з 1953-54 р. є 6.3 цента за бушель. Давнішими роками фармері діставали 20 центів.

Міністер остеріг, що Злучені Держави своїми подарунками пшениці відаються в канадійські заграничні ринки. Це значить, що вивіз канадійської пшениці на чужі ринки натрапляє на труднощі.

ТРОЄ СЛІПИХ ВЕДУТЬ 554-АКРОВУ ФАРМУ

В американськім стейті Іллінойс ведуть господарку на 554-акровій фармі троє сліпих: 41- і 44-річні брати та 45-річна сестра. Господарство мішане: 90 акрів під збіжжям, 100 штук худоби, свині, кури. Але самі вони мабуть не могли б вести фарми. Від свого народження вони мусять покладатися на очі своєї матері. Вона має 74 роки, але все ще варить, прасує, латає, виписує чеки, купує в крамницях і є дорадницею своїм дітям. А коли треба всісти на трактора або іншу машину, то сліпих господарів виручує сусідній фармер. Всі троє сліпі від уродження і тільки в ранній молодости бачили дещо очима наче крізь дим.

Саскачеван шукає допомоги в Оттаві

Ушкоджений великими весняними бурями, Саскачеван звернувся до федерального уряду, щоб він визнав провінцію "смугою катастрофи" і взяв на себе 75 процент видатків на боротьбу з повенями та на відбудову знищених водою врожайних піль. Три саскачеванські міністри під проводом міністра хліборобства Нолета конферували в Оттаві з чотирма федеральними міністрами під проводом премієра Ст. Лорана.

Коротко, саскачеванські міністри просили:

1) 75 процент федеральної допомоги до фонду допомоги й відбудови 1,500,000 акрів ушкодженої землі в наводнених околицях. Видатки на цю ціль обчислено на $4,643,000.

2) Федеральної допомоги при направі мостів і доріг. Кошти направи сягатимуть $1,627,000.

АДВ. БІГОРА ПРИЗНАЧЕНИЙ ЗАСТУПНИКОМ СУДДІ

Атторні дженерал Онтерія призначив Т. Р. Біґору, адвоката в Ст. Кетеринс, заступником судді для молодячих і родинних справ на час кількамісячної відсутности заступника судді Микса, К. Р.

Т. Р. Біґора, адвокат українського роду, виконує адвокатську практику в Ст. Кетеринс і Ґримсбі. Він є також міським радним у Ст. Кетеринс.

ДОЩІ ЗБІЛЬШИЛИ НЕБЕЗПЕКУ ПОВЕНЕЙ У МАНІТОБІ

Великі весняні дощі випали на початку минулого тижня в долині ріки Ассинибойн і підняли ще більше води рвучкої ріки. Земні греблі в Брендоні витримують з трудом напір води. Кілька родин виселено із загрожених домів.

ФАРМЕР БАЧИВ, ЯК МЕТЕОР УПАВ БІЛЯ НЬОГО

Професор університету в Галіфаксі, астроном о. Биркі-Ґефні, оповістив, що фармер Джан Ґодіо є мабуть єдиною людиною в світі, яка бачила, як метеорит упав на землю. Фармер палив суху траву на полі, як метеорит зашумів над його головою і впав у землю 30 стіп від місця, де він стояв. Професор добув з землі три відламки того метеориту.

Нові абсольвенти Албертійського Університету

У вівторок 17. 5. ц. р. відбулася конвокація абсольвентів Албертійського Університету в Едмонтон Гарденс. В год. 2. пополудні зібралося коло півтора тисячі гостей. Опісля вмашерувало двійками при звуках музики понад 500 абсольвентів, що зайняли місця на приготованих перед естрадою кріслах. Зараз потім увійшли на залю представники університетської влади і професори. Музика віднограла гимн і почалась урочиста церемонія, що тривала 3 години. По промовах університетських достойників до абсольвентів роздано нагороди і медалі студентам з найкращими успіхами в науці. Опісля декани всіх факультетів викликували по черзі своїх абсольвентів, які переходили перед деканами, канцлером і президентом університету, що стискав кожному руки, при чому публика нагороджувала кожного абсольвента рясними оплесками. Також наділено трьох заслужених громадян титулами докторів "гоноріс кавза" та трьох кандидатів титулами дійсних докторів, між ними Українця Івана Кушпіру, недавнього голову "Обнови".

Між абсольвентами було 60 осіб українського походження. Їх імена і прізвища подамо в черговому числі "У. В."

Приємно нам відзначити, що між кандидатами, які одержали титул бечелора, були: п. Любомир Тарас Романків, голова студ. товариства "Обнова", інженер хемії, п. Петро Саварин, голова Пласту, бечелор оф Артс, і п-на Наталя Солона, внучка кол. полковника УСС Гриця Коссака, зліквідованого большевиками, бечелор оф кемістрі.

Молодим абсольвентам бажаємо багато щастя на їх дальшій дорозі життя.

СЕСІЯ ПАРЛЯМЕНТУ В ОТТАВІ СКІНЧИТЬСЯ 1. ЛИПНЯ

Уряд сподівається, що парлямент, який зійшовся 7. січня в Оттаві, скінчить свою сесію коло 1. липня.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

МАРІЙСЬКИЙ ПОХІД У ВІННІПЕҐУ

ВІННІПЕҐ. — У другу неділю місяця травня в год. 2. пополудні промашерувало вулицями міста Вінніпеґу коло 5,000 католицької молоді української, французької, англійської, німецької, польської, мадярської, італійської та словацької з нагоди місяця травня — місяця Марії. Молодь трьох епархій — української, англійської та французької — під проводом своїх єпископів і священиків з прапорами й релігійними піснями на устах віддала публично почесть Цариці неба і землі, Пречистій Діві Марії. Похід закінчено врочистим Молебнем у катедральному храмі св. Володимира й Ольги. Кожна національність у своїй мові відмовляла спільно вервицю, промовляли три єпископи: Преосв. Архиеп. Ф. Покок в англійській мові, Преосв. еп. Боду у французькій мові та наш Преосв. Кир Максим Германюк по українськи. Ця манїфестація — це найкраще здійснення пророчих слів: "од нині ублажать мя вси роди..."

ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ ЦЕРКВИ СВ. О. МИКОЛАЯ

ВІННІПЕҐ. — В неділю 15. травня парафія св. о. Миколая, що є під управою ОО. Василіян, святкувала 50-річний ювілей від дня свого заснування. Архиерейську Службу Божу відправив Преосв. Кир Максим Германюк в асисті Всесв. о. Пралата д-ра В. Кушніра, Впр. о. Протоігумена В. Шевчука ЧСВВ з Едмонтону, Впр. о. ігумена А. Винника ЧСВВ, Впр. о. С. Шевчука ЧСВВ та Впр. о. Ю. Слоти ЧСВВ. В ювілейній проповіді Преосв. Кир Максим підкреслив, що в парафії св. о. Миколая найкраще процвітає релігійне життя, бо ця парафія дала найбільше число покликань до духовного і чернечого стану.

На спільному обіді, крім вище названих священиків, були ще такі Впр. і Всч. отці: Й. Пуляк, Д. Шевчук, І. Джиголик ЧСВВ, Й. Денищук ЧНІ, К. Гаврилів, М. Климчак, С. Іжик. У концертовій частині співав дитячий хор цілоденної школи св. Миколая під диригентурою Пр. Сестри Антоніни та церковний хор під диригентурою п. М. Сухінського. Деклямацію виголосила М. Вавриков, привітальне слово Оксана Башук. Господарем всієї програми був п. Майкрук. Про історію парафії св. о. Миколая в англійській мові говорив п. Малофій, в українській п. Просоловський, голова Церковного Комітету. З цих доповідей присутні довідалися, що основи під теперішню парафію св. о. Миколая поклав перший місіонар у Канаді, о. Дамаскин Поливка ЧСВВ (в жовтні 1899 р.). Він за два місяці побуту у Вінніпеґу побудував малу церкву там, де сьогодні є катедра, а. о. М. Гура ЧСВВ побудував у 1904 р. нову церкву в честь св. о. Миколая (що стоїть і досі). Дня 15. січня 1905 р. Впр. о. П. Філяс ЧСВВ в приявності єпископа із Ст. Боніфас Лянжевена цю церкву посвятив. За час півсторіччя парафія зробила дуже багато добра для своїх вірних під духовним проводом ОО. Василіян. При парафії вже 45 років існує єдина цілоденна школа св. о. Миколая під умілим виховним проводом Пр. Сестер Служебниць. В імені премієра Манітоби та в імені своїм промовляв дуже гарно міністер судівництва Дост. Н. Григорчук, який заявив, що він гордий з того, що є Українцем та заохочував до пошани й послуху духовним провідникам. Остерігав теж перед небезпекою матеріялізму. В імені майора міста промовляв радний п. Вагнер. Впр. о. Протоігумен Вол. Шевчук з Едмонтону подав дуже цікаву статистику духовно-релігійного життя парафії св. о. Миколая. Він сказав, м. ін., що в парафії уділено тільки за один рік 15,000 св. Причастій. Парафія св. о. Миколая дала найбільше священичих і чернечих покликань з усіх наших парафій у Канаді.

Преосв. Кир Максим склав на руки о. Протоігумена гратуляції ОО. Василіянам за зразкове ведення парафії впродовж минулих 50 років. Парафія св. о. Миколая була і є взором для інших, бо вона стала школою моральних чеснот та школою зберігання українських традицій.

На закінчення ювілейної програми сердечні слова подяки склав місцевий парох, Впр. о. ігумен А. Винник ЧСВВ.

Варто ще згадати, що Відділ ЛУКЖ при парафії св. о. Миколая під проводом п-і С. Ребчук закупив з нагоди ювілею для парафіяльної залі куртину на сцену вартости $500. і жертвував готівкою $50.

З ПЛАСТОВОГО ЖИТТЯ

ВІННІПЕҐ. — З нагоди Пластового Тижня Пластова Станиця передавала радіопрограму 10. 5. через "СіКейеСБі". Реферат про св. Юрія виголосив ст. пл. Ю. Бабій, деклямацію про Київ виголосив Л. Шулякевич, хроніку пластового життя передала ст. пл. Є. Барвінська. Подвійний квартет пластунок під кермою проф. В. Кисілевської відспівав кілька пластових пісень.

У неділю 15. 5. в залі читальні Просвіти відбувся пластовий концерт під гаслом "Поклін столиці України". Вступне слово виголосив станичний пл. сен. Р. Сеньчук, доповідь про Київ мав д-р М. Мандрика. Деклямації виголосили новак Я. Бабій і ст. пл. Е. Барвінська. Сольо на фортепіяні відіграла пл. юначка І. А. Добущак. Пластовий хор під диригентурою п-і Т. Кошиць відспівав низку народніх пісень з Київщини. Крім того вісімка пластунок виконала кілька пісень. Народній танок "Катерина" відтанцювала пл. група під кермою п. М. Боднара. Кульмінаційною точкою концерту була сценка: "Зустріч побратимів", що символізувала єдність українських земель, під мистецьким керівництвом п. Р. Саведчука. Участь у цій сценці брали: М. Обрoца, В. Чубатий, Р. Коваль, Л. Ґреньків, О. Жила, Я. Бабій, О. Глуханюк, Ж. Рудницький, Б. Середич, І. Спрінґер та Ю. Чучман. Герби українських земель виконали пл. сен. П. Романишин, ст. пл. Р. Навроцький, Б. Шулякевич, пл. юн. Д. Зельська і Т. Даревич. Музичні та світляні ефекти: ст. пл. Г. Литвин і В. Корбутяк. Концерт у честь Києва — столиці України виконали пластуни з найкращим успіхом.

о. С. І.

НОВЕ з вигрівалень Свифта

НОВІ — Свифта Скай-Гай Леерс (SCWL x RIR). Порода спеціяльна для продуцентів, які хочуть найвищої продукції яєць при найнижчому кошті годівлі за дозен. Цю нову відміну чемпіонів плекають задля високої продуктивности і доволі великих білих яєць.

НОВІ — Свифта Ґолден Нек Леерс (RIR x BPR). Витривалі, загартовані на зимно, несливі і добрі на мясо, курки доходять шість до сім фунтів. Виростають скоро на мясо до варення, печення і смаження. Яйця брунатні й великі.

SKY-HI and GOLDEN NECK are Swift's trademarks.

PICK OF THE NATION'S BLOODLINES

Swift's Hatchery

EDMONTON, ALBERTA.

Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і коріньчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00. Гроші поштовим М. О. або готівкою висилайте просто до нас. Ліків на С.О.Д. і до Америки не висилаємо. Ясно напишіть своє імя й адресу, і зараз вишліть з грішми просто до:

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.

559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

Watson's

396

ПІДШТАНКИ НА ФРАНЦУЗЬКУ МОДУ

Зручно пристосовані, вигідні... гарна матерія з мягко чесаної бавовни... плоско зшиті... еластичний пояс і два пояски спереду — сильна підтримка. Все добре припасоване. W 19-54

The Dominion Life ASSURANCE COMPANY Since 1889

HEAD OFFICE · WATERLOO, ONTARIO

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ

КАЖЕ:

Домініон Коронет є чимсь більше, як асекураційною полісою на життя. Це 20-річний плян щадження, що гарантує вашій родині всі вплачені депозити, КРІМ ТОГО повновартну полісу, ЯК ТАКОЖ дивіденди, що залишилися з полісою, якщо умрете перед 65-им роком життя.

Телефонуйте за подробицями

С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Чого ми вимагаємо від урядових чинників

6. травня ц. р. в оттавському парляменті відбувся епілог одної справи, що до живого порушила була канадійських Українців. У дискусії над бюджетом міністерства громадянства й іміграції першим встав Іван Дікур, посол федеральної округи Веґревил, до речі: единої федеральної округи в Канаді, в якій більшість творять українські поселенці, та почав доказувати, що **Україна, не зважаючи на всякі історичні перипетії, є державною країною з повним громадянством серед інших народів світу.** Причиною промови Івана Дікура, посла урядової партії, стали обіжники міністерства громадянства й іміґрації, які воно від якогось часу розсилало найновішим українським поселенцям по другій світовій війні, бо в аплікаціях на канадійське громадянство вони подавали Україну, як державу свого народження. Згадані обіжники просто заперечували існування українського народу, як державної нації, такими словами: "Мені прикро повідомити вас, що **Україна не є назвою державної країни.** Ця назва відноситься тільки до провінції або території. Коли ж назва Україна не означає назви держави, то й не є правильним подавати у вашій аплікації Україну, як країну вашого народження.

Посол Дікур гостро розправився з цим обіжником, кажучи, що він зневажає та принижує канадійських Українців і тимсамим не причиняється ніяк до гармонійного співжиття між різними національними групами, з яких складається канадійський нарід. Коли в попередньому числі "У. В." ми вже досить докладно зреферували гідну промову посла Дікура, то на цьому місці доводиться ще додати, що в дискусії над цією болючою справою забирали слово й інші посли, між іншим видатний консервативний посол Дж. Діфенбейкер і Федір Заплітний, сісіефний посол з округи Давфин, який, треба обективно ствердити, висувається на чолового оборонця української справи в теперішньому парляменті. Він, підтримуючи висновки посла Дікура, підкреслив ще один цікавий момент: "Тому наказувати комусь — говорив посол Заплітний — не вживати слова 'Україна', як краю свого походження, означає **примусити когось не подавати своєї правдивої національности, але насправді означає примушувати його подавати фальшиво країну свого народження".**

Міністер громадянства й іміґрації Дж. В. Пікерсґіл, який, ставши міністром іміґрації, виявив неабиякий талант ображувати тих, якими він з уряду повинен опікуватися, тобто іміґрантів, у своїй відповіді послові Дікурові показався людиною чесною, гідною довіря і пошани. Він передовсім заявив, що вину за той нещасний обіжник, який, за його словами, виготував один із дуже запопадливих службовців його міністерства, він бере на себе, що новоприбулі Українці від часу його заяви матимуть повне право подавати у своїх аплікаціях Україну, як край свого народження, і то без жадних додатків чи пояснень; також ті Українці, які досі одержали громадянські документи за старим законом, матимуть право на справлення цих документів згідно з його заявою. Дуже цінне у промові міністра Пікерсґіла було потвердження, що його заява була узгіднена попереду з міністром закордонних справ Пірсоном.

Так оця дуже прикра справа закінчилася щасливо, і честь канадійських та інших Українців найшла свою ревіндикацію. Але вона, оця справа, є тільки дрібною подією у складному взаємовідношенні між нашим урядом та українською меншиною в Канаді. Наш уряд, як і наші співгромадяни інших походжень, таки досить часто докоряють нам, що ми все ще маємо, на їх думку, надто багато сентиментальних почувань до України й українського народу. Воно так і справді є, ми, українська спільнота в Канаді, таки маємо в наших серцях багато теплої любови до нашої давньої Батьківщини. Одначе це, ми застерігаємось, ніяк не означає, що ми не любимо Канади та в потребі не готові віддати за неї найвищої жертви. Причина наших почувань до болю проста; її джерело не тільки у кровних звязках, але й у християнському, глибоко гуманному світогляді людей українського роду. **Коли український нарід на рідних землях страждає несамовиті моральні й фізичні муки від безбожного комуністичного режиму, коли всі його права, людські й Божі, знехтовані та зламані, ми, громадяни вільних країн світу українського роду, не можемо сидіти із закладеними руками, не можемо не піднести голосу в його обороні.**

Як воно не прикро, але наші канадійські урядові чинники не стараються нас зрозуміти, навпаки — час до часу обливають нас холодною водою. Вище згадана подія є одним з яскравих прикладів неґативного ставлення тих чинників до української справи. А таких прикладів є, на жаль, більше, згадати хоч би радіопередачі українського відділу "Голосу Канади", про що цього року говорив у парляменті посол А. Головач. Хоч у проводі цього відділу стоїть відомий канадійсько-український патріот сотн. Б. Панчук, то передачі в Україну є випрані з усякого політичного змісту, майже на сто відсотків позбавлені бодай натяку на те, що український нарід мав свою державу, є державною нацією та на самостійне державне життя заслуговує. Ми ні на хвилину не сумніваємося, що вини за таку політичну лінію не несе сотн. Панчук, тільки його начальники, докладно висловлюючись, міністер закордонних справ Пірсон.

Очевидно, наші уваги зовсім не означають, що ми вимагаємо від нашого уряду виповідження війни Советському Союзові. Ми бо свідомі того, що своє визволення український нарід мусить окупити власною кровю. Але ми, як канадійські громадяни українського роду, вимагаємо від наших урядових чинників **прихильного ставлення до боротьби за визволення народів, поневолених комуністичною Росією, в тому числі й українського народу.** Така політична лінія є напевно не тільки в інтересі Канади, але теж в інтересі всього вільного світу.

Як згинули Муссоліні і Гітлер

28. квітня 1945 р. згинув Беніто Муссоліні. Вночі проти 29. квітня 1945 р. нестало Адольфа Гітлера. Обом судилося закінчити свою життєву карієру найтрагічнішим способом, що його лише може придумати людська фантазія. Прийшли до влади — один у 1922 р. революційним походом на Рим, другий у 1933 р. перемогою у виборах до райхстаґу. Але обидва померли в той самий день, — Муссоліні в 62. році життя, Гітлер у 56. році життя.

Коли німецькі війська в Італії звільнено від вірности Гітлерові і вони піддалися, а італійського фронту не стало, Муссоліні відкинув пропозицію стати военним полоненим, відмовився переховуватись у палаці кардинала в Міляно та спробував автом дістатись до Швайцарії. Переодягненого в німецьку військову уніформу, його перехопили комуністичні партизани й завернули до села Ґермазіно, звідти в суботу 28. квітня 1945 р. перевезли до посілости Вілля Бельмонте, недалеко Джуліно ді Меццеґра. 36-річний "полковник" комуністичних партизанів Валеріо, пізніше комуністичний посол до італійського парляменту, застрілив спершу Муссолінія, потім його приятельку Кляретту Петаччі. Цікаво, що скоростріл, якого Валеріо наставив проти вязнів, затявся. Так само затявся його револьвер. Щойно пострілами з другого скоростріла вбито обоїх. Муссоліні дістав за свого життя 5 куль і вже після смерти, для певности, прострілили його ще кількома кулями. Після цієї екзекуції Валеріо відїхав до місцевости Донґо, де над озером убито ще 15 перехоплених фашистів. Усіх, разом з Муссоліні і Кляреттою, перевезли комуністи вантажними автами до Міляно і там повісили догори ногами на майдані, де 8 місяців передтим застрілено 15 комуністів. На інтервенцію кардинала Шустера тіла дозволено зняти. Муссолінія похоронено 30. квітня 1945 року на цвинтарі в Міляно, в ділянці для нуждарів. До року його прихильники викрали його тіло, але поліція знайшла його в монастирі в Павії. Похоронено його вдруге, але місце його спочинку є тайною італійського уряду.

Не менш трагічний був кінець Адольфа Гітлера. Він не старався рятувати своє життя втечею, але сам докладно підготовив плян своєї смерти. Дізнавшись у бункрі, в канцлерському палаці в Берліні, що сам Гімлер веде переговори з шведським князем Бернадотте про здачу аліянтам, і що Ґерінґ також "зрадник", а надії на армію Венка, яка нібито мала прийти з відсіччю Берлінові, марні, бо тієї армії вже насправді не було, — Гітлер написав ще два документи: одним призначив адмірала Деніца своїм державним наступником, а другим покликав Мартіна Бормана, як виконавця своєї приватної волі. Перед гуртом мешканців бункру, в короткій військовій церемонії, без священика, Гітлер повінчався з Евою Бравн. Заповівши свою смерть з власної руки, він звелів винести на обстріляне большевиками подвіря банки з ґазоліною і спалити тіло своє та своєї дружини. Ева Бравн зажила отруту. Гітлер пустив собі кулю в рот. Таку версію його смерти прийняли Німці й не-Німці: навіть московський фільм про останні хвилини Гітлера так представляє їх. Те саме устійнили деякі німецькі свідки (зокрема, його довголітній шофер) і слідство, переведене головно англійською розвідкою.

(Свобода)

Делеґація КУК на сході Канади

В Оттаві перебуває тепер делеґація КУК в особах президента А. І. Яремовича, генерального секретаря І. Г. Сирника і голови фінансово-бюджетової комісії проф. П. Юзика. В програмі завдань делеґації є зустрічі з міністрами кількох ресортів та вирішення з ними конкретних питань, що відносяться до важливих політичних і соціяльних проблем.

14. травня делеґація відвідала Монтреал і того ж дня відбулась її конференція з Управою тамошнього Відділу КУК. На другий день відбулося в Монтреалі публичне віче.

16. травня виступила делеґація на ширшій громадській нараді в Торонті.

ОЛЕНА КИСІЛЕВСЬКА ЗАНЕДУЖАЛА

Відома діячка, письменниця і голова СФУЖО, п-і Олена Кисілевська, важко занедужала в Оттаві і лежить у домі свого сина, проф. д-ра Володимира Кисілевського. Не зважаючи на важкий стан здоровя, п-і Кисілевська цікавиться справами не тільки приватно-особистими, але й загально-національними, ба навіть диктує листи і статті до часописів. Нашій заслуженій громадянці бажаємо якнайскорішого видужання та повороту до своєї громадської і письменницької праці.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613-97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

КАСОВИЙ ЗВІТ

УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАТСТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Від 1. січня до 31. березня 1955 р.

ЗАГАЛЬНІ ПРИБУТКИ

З членських вкладок Запомоговий фонд	$ 450.18
З членських вкладок Посмертний фонд	9,008.14
З членських вкладок Молодечий фонд	1,059.49
З членських вкладок Адміністраційний фонд	2,655.67
Процент від бондів і морґеджів	4,801.38
Заплачено морґеджів	6,907.96
Разом	$24,882.82

ЗАГАЛЬНІ ВИДАТКИ

Виплачено посмертного	$ 1,844.43
Виплачено запомоги і похоронного	1,075.85
Адміністраційні видатки	1,798.72
Позичка в морґеджах	15,987.98
Разом	$20,706.98

КАСОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ

Загальні прибутки	$24,882.82
Перенесення з 1954 року	8,299.63
Разом	33,182.45
Загальні видатки	20,706.98
До перенесення на 2-ий квартал	$12,475.47

СТАН ЧИННИЙ

Позички в бондах	$336,000.00
Позички в морґеджах	132,581.51
Членські позички	652.00
Сиротинський фонд	2,044.77
Готівка в банку	12,475.47
Ювілейний фонд	2,774.28
Разом	$486,528.03

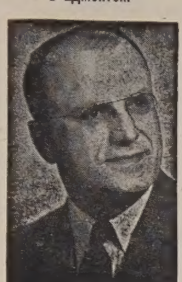
Дано у Вінніпеґу 12. квітня 1955 р.

Ів. Зборовський, секретар фінансовий.

За Провірну Комісію:

Павло Сірант, А. Загарійчук, Я. А. Острижнюк.

Василь Томин кандидує в Едмонтоні



Довідуємося, що п. Василь Томин, бувший довголітній посол з партії Сошіял Кредиту в окрузі Вилинґдон, Алта. (18 років), який від років живе в Едмонтоні, буде старатись дістати номінацію партії Сошіял Кредиту в Едмонтоні при недалеких загальних провінціональних виборах.

Едмонтон вибирає сімох послів з цілого міста. Населення голосує на своїх кандидатів чи слами, без різниці, в якій частині міста хто мешкає.

Нова Управа Відділу КУК в Едмонтоні

На річних зборах Відділу Комітету Українців Канади в Едмонтоні вибрано нову Управу в такому складі: д-р Іван Верхомин — голова, Дмитро Прокоп — заступник голови, Іван Тимчишин — фін. секретар, Ілярій Боцюрків — скарбник; посту секретаря ще не обсаджено. Контрольна Комісія: Дмитро Фербей, Андрій Жмурко і Михайло Кіт.

Степан Бандера в Канаді

Деякі часописи принесли вістку про те, що до Канади прибули були недавно з Европи голова проводу Закордонних Частин Організації Українських Націоналістів Революціонерів (ЗЧ ОУНр) Степан Бандера і член того проводу С. Ленкавський. Обидва вони, як теж д-р П. Мірчук, О. Матла та І. Вовчук виступали з доповідями на конференції теренів ЗДА й Канади, тобто організаційних клітин ЗЧ ОУНр, які діють у цих державах. Конференція відбулася в днях 8. - 10. 4. ц. р. у Ґримсбі, Онт. Звіти складали голови теренових проводів ЗДА і Канади (д-р Р. Малащук).

Зі скупих звідомлень у пресі (бо конференція була строго "довірочна"), виходить, що найбільше уваги присвячено на ній тій групі, що вийшла з ОУНр на початку 1954 р., і яку очолюють д-р Л. Ребет та З. Матла (брат О. Матли з "Голосу України"). Приїзд С. Бандери на конференцію до Канади був мабуть зумовлений теж тим, що він бажав би закріпити своє провідне становище в організації на північно-американському континенті.

Однокa відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Anduchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!

Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бизнес у загально відомій АҐЕНЦІЇ ІВАНА ІСАЇВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

Понад 2 міліони канадійців

ЗБЕРІГАЮТЬ ЗАОЩАДЖЕННЯ

в Бенк оф Монтреал

БО ніхто не втратив ніколи ні одного доляра з депозиту в Першому Банку Канади.

БО кожний любить приязну услугу Б. оф М. для своїх костумерів.

Забезпечте також СВОЇ ощадності в Б. оф М. Чому не зайти сьогодні? Можете відкрити конто навіть одним доляром.

"MY BANK"

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

working with Canadians in every walk of life since 1817

SD - 190 (revised)

ОСОБОВИЙ СКЛАД ПРЕЗИДІЇ І РАДИ КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ НА РІК 1955-56

Річні Збори уповноважених делеґатів Складових Організацій КУК відбулися 13. травня ц. р. і на них переведено уконституування Президії і Ради КУК на біжучий діловий рік.

Президія:

Президент — А. І. Яремович (БУК), Перший Заст. През. — о. д-р С. В. Савчук (СУС), Другий Заст. През. і координатор — інж. В. Коссар (УНО), Секретар — І. Г. Сирник (СУС), Скарбник — П. Вах (СУКВ), Фін. Секретар — Д. Лобай (УРО), Члени Президії: о. С. Іжик (БУК), М. Погорецький (УНО), д-р Т. Михайлівський (СҐДК), П. Олійницький (СҐДК), М. Гнатів (СУЖЕРО), І. Р. Ковалевич (УЄО), п-і М. Дима (Комітет Українок Канади), тимчасово необсаджене (РУМК).

Президіяльна Рада:

БУК — І. М. Козоріз, СУС — В. Сарчук, УНО — М. Селешко, СҐДК — А. Малофій, СУКВ — Р. Брик і Г. Калинюк, УРО — Т. Кобзей, С. Хвалібоґа, УЄО — В. Вінявський, д-р С. Сасс, СУЖЕРО — Гр. Кукса, С. Фініковський, СУСК — В. Жаровська, НТШ — М. Боровський, УВАН — проф. Яр. Рудницький, Братство Карп. Січ — Ю. Гвоздулич, ОДУМ — Ів. Лобода, Союз б. Укр. Вояків — А. Ґудзяк, Укр. Техн. Т-во — М. Охримович, Пласт — Р. Сенчук, Укр. Нар. Союз — д-р С. Навроцький, УНДС — А. Шумовський, Укр. Роб. Союз — А. Ґосподин, Укр. Кан. Т-во — д-р В. Білинський, Укр. Стр. Гром. — тимчасово необсаджене.

Через кооптацію:

Відділ КУК, Вінніпеґ — М. Барилюк, В. Берестянський, Пресова Комісія — М. Гикавий, Видавнича Комісія — д-р І. Глинка, Фармерська Комісія — К. Продан, О. Войценко — СУК, С. Бубнюк — ОУК, М. Гомик — ЛУКЖ, І. Ґайовська — Відділ Комітету Українок Канади, Вінніпеґ.

ПЕРЕД АНҐЛІЙСЬКИМИ ВИБОРАМИ

26. травня громадяни Великої Британії вибирають новий парлямент. Головні суперники у виборах до парляменту лишаються ті самі: Консервативна Партія і Партія Праці. Ліберальна Партія теж бере участь у виборах, але без надії на успіх. Комуністи в Британії дуже непопулярні і мабуть, як і в попередніх виборах, не здобудуть ні одного мандату до парляменту. Однак вони своїх кандидатів на послів мають, хоч знають, що ці кандидати "проваляться", і, значить, доведеться втратити заставу, яку мусить внести кожний кандидат. Коли кандидат не дістане приписаного законом відсотка голосів, то застава (150 фунтів) стає власністю держави. Очевидно, комуністи — партія багата, має "доброго дядька" в Москві, і для цієї партії втрата застави не буде дошкульною.

Серед лібералів, колись могутньої партії, яка свій початок має ще в 17. сторіччі, іде дальше відхід визначних членів, які переходять до Партії Праці. Між іншими послами Ліберальної Партії, що перейшли цими днями до Партії Праці, є також імя лейді Меґан Льлойд Джордж, доньки кол. провідника Ліберальної Партії Ллойда Джорджа. Однак решта діячів Ліберальної Партії хоч "умирає, але не здається". Ці уперті ліберали хочуть мати бодай кількох своїх послів у парляменті і виставляють своїх кандидатів.

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА

Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.

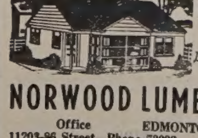
Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.

Harmony Kids Music Store
10544 - 97 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

Велике модерне українське фотографічне заведення

виконує портрети групові, комерційні та кольорові знимки, фотокопії, а особливу увагу звертає на артистичне оформлення весільних портретів. Ваш портрет заслуговує найбільшої уваги та артистичного виконання, тому звертайтеся з повним довірям до

Orest Studios and Cameras
8503 - 118 Avenue — Edmonton. Alta. — Phone 783171
or 201 Redwater.
Власник: Г. Барабаш.



Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

HOME BAKERY

ЕВРОПЕЙСЬКЕ ПЕЧИВО: правдивий житний хліб, різні сорти булок — солодкі, з маком та звичайні, інше солодке печиво, колачі і т.д.

На замовлення весільні кейки і торти.

10352 - 101 Street – Ph. 42031 – Edmonton

НОВА КРАМНИЦЯ: від 26. травня ц. р.

10007 Whyte Avenue – Edmonton, Alta.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ	ТРАВЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
24 В Сщмч. Мокія		Прп. Симеона
25 С Св. Епіфанія		† 3 найд. Гол. Ів. Хрестителя
26 Ч Вознесення ГНІХ.		Ап. Карпа
27 П Мч. Ісидора		Сщмч. Терапонта
28 С Св. Ісаї		Суб. Задушна, Прп. Никити
29 Н Святих Отців		**Сошествія Святого Духа**
30 П Ап. Андроніка		**Пресв. Тройці (Загальниця)**
31 В Мч. Теодота		Ап. Єрмія

НЕДІЛЯ СВЯТИХ ОТЦІВ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЙОАНА, ЗАЧ. 56

У той час знявши Ісус свої очі на небо, сказав: Отче, прийшла година, прослави свого Сина, щоб Син твій тебе прославив. Як ти дав йому власть над усяким тілом, щоб всьому, що ти дав йому, дав їм життя вічне. Це ж є життя вічне, щоб пізнали тебе єдиного правдивого Бога, і того, що ти післав Ісуса Христа. Я прославив тебе на землі, діло довершив, що казав єси мені зробити. А тепер прослави мене ти, Отче, у тебе самого, славою, котру я мав у тебе, заки повстав світ. Я обявив твоє імя людям, що ти їх дав мені із світа; твої були, і мені їх дав єси: і слово твоє заховали. Тепер пізнали, що все, що ти мені дав, є від тебе. Бо слова, що ти мені дав, є від тебе. Бо слова, що ти їх мені дав, я їм дав, і вони прийняли і пізнали справді, що я від тебе вийшов, і увірили, що ти мене післав. Я про них молю, не про світ молю, а про тих, що ти дав мені, бо вони твої. І все моє є твоє, а твоє моє, і я прославився в них. І я вже не в світі, а вони є в світі, і я до тебе йду. Отче святий, заховай їх в імя твоє, котрих дав єси мені, щоб були одно, як і ми. Коли я був з ними, я заховував їх в імя твоє; тих, що дав єси мені, я заховав, і ніхто з них не погиб, тільки син погибелі, щоб сповнилося Писання. А тепер до тебе йду, і це говорю в світі, щоб мали мою радість сповнену в собі.

Не спотворюймо поняття Церкви

Бувають люди, що творять собі поняття і видають осуди про різні речі тільки з їх чисто-зовнішніх, бачених ними, признак, не входячи в саму суть справи. Такого роду поняття, коли не є фальшиві, то напевно є дуже поверховні. Вони вводять в оману і тих, що їх творять, і тих, що їм передаються. А коли ті поняття й осуди відносяться до найважливіших справ у житті людей, то вони, крім омани, можуть спричинювати різні шкоди. Особливо, коли йде про моральний порядок, вони можуть довести до гріха, що є чимось найважливішим у своїх наслідках для душі людини.

Поверховні і навіть фальшиві поняття мають деякі наші люди про Церкву. Це запримічуємо і на терені нашого теперішнього поселення. Вважаємо, що обовязком кожного справжнього християнина є боротися з тими нездоровими проявами і цілком зрозуміле, що ця справа повинна бути порушена і на сторінках нашої преси.

З прикрістю стверджуємо у нас факт, що знаходяться на нашому терені люди, які можуть навіть "вилеґітимуватись" метрикою хрещення, значить, християни, для яких Церква — це тільки одна з багатьох організацій, що вилонилась та оформилась у нашій національній спільноті. Вони не заперечують Церкві мати свій Провід, своїх симпатиків, свою адміністрацію і т. п., бо це все мають інші організації. Але водночас вони намагаються створити собі самочинне "право" **не годитись у всьому з Церквою,** бо до цього вони мають право у відношенні до інших організацій чи установ. Але й це ще не все. Вони мають ще інші вимоги, яких не мають супроти інших організацій. Церква, на їх думку, повинна підтримувати якраз тільки організацію, партію, чи установу, до якої вони належать, тобто одобрювати всі їхні ходи незалежно від того, чи вони згідні з християнською мораллю і вченням Церкви, чи ні. Такі хибні наставлення трапляються у людей, що належать до різних середовищ, оформлених, чи неоформлених якоюсь організаційною системою.

Поза тими, так сказати б, груповими хибними настановами супроти Церкви ми маємо немало хибних ходів у відношенні до Церкви людей, яким особисто не подобається в Церкві те, що вона якраз їх закликає до порядку. Деяким не подобається те, що Церква не вважає практикуючими християнами тих, що не приступають до св. Тайн. Іншим не до вподоби те, що Церква вважає за публичних грішників тих, що є двоєженцями, які для того, щоб себе виправдати перед людьми (не перед Богом!), навіть "навертаються" до іншої віри, яка дозволяє розвід. Для такого роду людей священик стає ненависним, бо вже сама його поява нагадує їм на їх несовісний вчинок. Далі, вони хотіли б того священика зробити ненависним ще і для інших. І не тільки ненавидять вони священика, що, як людина, може теж часом дати поганий приклад життя, але вони починають ненавидіти цілу Церкву і цю ненависть хочуть запалити в інших. У своєму примітивізмі і злобі вони кидають між людей "високоідейні гасла": "На тацу — тільки пена", "Не ходити до церкви, бо священик не говорить патріотичних проповідей". "Не читати церковної преси, бо вона не покривається з партійною лінією..." і т. д. і тому подібне.

Хтось запитає: Чому деякі наші люди даються звести на манівці тим особам, що їх Церква осудила? — На це складається кілька причин, але найголовніша та, що багатьом, на жаль, нашим людям-християнам бракує елементарних відомостей про Церкву, їх поняття про Церкву спотворені. І це спотворення, на превеликий жаль, буває також і у тих людей, що навіть в інших напрямах здобули собі достаточну культуру.

Ціллю цих рядків не є подати всі конечні вияснення, що таке Церква і яка її ціль. Тим, що цього не знають, радимо прочитати катехизм, церковні видання, бути присутніми на Службі Божій, приступати до св. Тайн; тоді вони не тільки зрозуміють, що таке Церква, але й відчують її всім своїм єством. У цих рядках згадаємо про найважливіші, так сказати б, риси Церкви, з надією, що ці слова дійдуть до тих, які сьогодні, свідомо, чи несвідомо, виступають проти Церкви.

Церква — це установа Божа, не людська. Церква — безпосередній твір самого **Бога.** Свій Учительський Уряд у відношенні до віри і християнської моралі і Владу Священнослужіння, що проявляється у св. Літургії та в уділюванні св. Тайн, вона одержала не від людини, від створіння, що може помилятись, але **від непомильного і всесильного Бога: "Дана Мені всяка власть на небі і на землі — заявив Божественний Спаситель — ідіть же, навчайте всі народи ... навчаючи їх всього, що я заповідував вам..."** (Мт. 28, 18-20).

Церква — це містичний Христос, що сказав до Савла, який переслідував християн: "Я є Христос, що ти його переслідуєш". Отже ясно, що хто проти Церкви, той проти Христа. **Церква — це винниця Христова.** У цій винниці Христос-виноградина, а ми парості: "Я виноградина, а ви парость. Хто в Мені перебуває і Я в ньому, той приносить багато овочу, бо без Мене не можете робити нічого. Коли хто не перебуває в Мені, того відкинуть геть, як парость, і всохне; і громадять їх, і кидають в огонь, і згорять. Коли перебуватимете в Мені і Мої слова позостануться у вас, то просіть, чого хочете, і станеться вам. (Іван, 15, 5-7). Щоб жити життям Христа, треба жити по засадам і науці Його, треба слухати проводу Церкви, що його Христос настановив.

Церква Христова вчить своїх дітей найшляхетнішого патріотизму. Вона вчить найчистішої любови до свого брата і заохочує до посвяти для нього. "Це Моя заповідь, щоб любили ви один одного, як Я полюбив вас. Більшої від цієї любови ніхто не має, як той, хто душу свою кладе за друзів своїх" (Іван, 15, 12-13). А на іншому місці Спаситель сказав: "Люби Господа Бога свого всім серцем своїм, і всією душею своєю, і всією думкою своєю. Це перша й найголовніша заповідь" (Мт., 22, 37.38). У нас неначе рефлекс до цих святих слів Христа існує шляхетне гасло: "Бог і Батьківщина". Його так часто повторюють на сторінках часописів. Але для того, щоб він не був тільки гаслом, тільки словом, але предметом наших життєвих змагань, він мусить конкретизуватись у наших починах, у наших ділах. Як стоїть написано, **Бог мусить бути у нас на першому місці.** Але Бог живий у нашій вірі, Бог живий у своїх Законах, Бог живий у практичному житті християнина. Не можна любити Бога і йому служити, хто не любить Церкви і не слухає її. "Не матиме Бога Батьком — сказав св. Августин —, хто не має Церкви за Матір". Коли ступатимемо по нашому життєвому шляху з Богом, під проводом Церкви, Боже благословення спливатиме на наші діла і змагання, і **тільки з Богом здобудемо волю для нашого народу і створимо власну державу.**

Памятаймо, що спотворювання поняття Церкви і виступи проти неї — це спотворювання поняття про Христа і виступи проти Нього. А доля ворогів Христа знана. Тому всі, кому лежить на серці добро власної душі, добро душі свого брата і добро всього нашого народу, повинні докласти усіх зусиль, щоб усунути з нашої національної спільноти згадані на початку цих рядків безумства, та старатися, щоб наш нарід віддавав повсякчасно, "що кесареве — кесареві, а Богові, — що Боже" (Лук. 20, 25).

о. д-р А. Михальський.
(Українська Думка)

ПОМИНКИ В ЕДМОНТОНІ НА ЗЕЛЕНІ СВЯТА

Подаємо до відома, що Панахиди на могилах померлих, які поховані на Католицькому Цвинтарі в Едмонтоні, будуть відправлятися в неділю 29. травня ц. р. від год. 2-ої пополудні.

ОО. ДУШПАСТИРІ українських католицьких парохій в Едмонтоні.

АРХИЄРЕЙСЬКЕ ПОСВЯЧЕННЯ ХРЕСТІВ

У неділю 29. травня ц. р. в год. 3. пополудні Преосвященний Кир Максим Ґерманюк ЧНІ, Єпископ Коадютор Українського Католицького Екзархату у Вінніпеґу, довершить у сослуженні духовенства Вінніпеґу й околиць посвячення хрестів новозбудованої української католицької церкви Пресв. Євхаристії в Іст Кілдонан, Ман.

По посвяченні хрестів буде обхід навкола нової церкви з хрестами і потім заложення тих хрестів на три бані нової церкви. В новій залі під церквою буде опісля чайне прийняття для всіх присутніх.

Церкву почали будувати добрі люди з Іст Кілдонан вліті 1954 р. Архитектом є Впр. о. канонік Филип Ру ЧО, наш загально відомий знаток церковного будівництва. Будову веде п. Степан Зуляк, член парохії.

Парохіяльна Управа і Будівельний Комітет парохії Пресвятої Євхаристії сердечно запрошують усіх добрих людей на це велике торжество.

ВІДІЙШЛИ У ВІЧНІСТЬ

Торонтонське "Світло" (ч. 4/388) повідомило, що зпоза залізної заслони наспіли вістки про смерть у перших місяцях цього року трьох священиків-Василіян, але дат смерти двох перших не подає. Це **о. д-р Корнило Войтович,** народжений 9. 9. 1896 р. в Галичині, що студіював богословія в Римі і був висвячений на священика 1926 р. У Чині займав різні становища, але найдовше був професором догматики для василіянських богословів. Короткий час був о. К. Войтович у Канаді, але з огляду на невідповідний для нього клімат повернувся до Галичини. Прожив 58 років, з того 35 років у Чині оо. Василіян. — У половині м. лютня ц. р. прийшла теж вістка про смерть **о. Платона Мартинюка,** що карався в большевицькій тюрмі, але де помер, невідомо. Народився він 25. 6. 1884 р., ієрейські свячення одержав 5. 9. 1909 р. після закінчення теологічних студій в Інсбруці (Австрія). Довгі роки був професором василіянських богословів і філософів, займав уряд ігумена в різних монастирях, був теж духовником Семінарії в Перемишлі по першій світовій війні. Крім праці професорської, душпастирської і виховної написав теж дві книжки: "Три головні науки духовного життя" (Жовква 1926) та "Неподільне серце священика в службі Бога і Церкви" (Жовква 1935). — Третій священик — це **о. Ігнатій Мазикевич,** що помер 17. 1. ц. р. в Галичині, проживши 66 років. Уродився 30. 7. 1888, висвячений був 26. 10. 1913 р. В Чині оо. Василіян провів 49 років.

Усім трьом священикам-небіжчикам нехай ласкавий Бог подасть свою ласку і вічну память!

Увага, Вакав та околиця!

В неділю 12. червня ц. р. в церкві Пресв. Серця Христового у Вакав починається Св. Місія під проводом ОО. Василіян. До участи в цій св. Місії щиро запрошуємо всіх вірних вакавського душпастирства та сусідніх колоній. Приходьте всі!

о. В. ВОЛОШИН.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як нарости, боляки, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

Приятелі вбогих

Сердечно Вас запрошуємо відвідати й оглянути нову їдальню для переходових осіб, що небаром буде відкрита в Едмонтоні. Приймаємо з вдячністю всі датки — гроші, поживу, одяг і т. д. Офіційне відкриття відбудеться у **вівторок 31. травня.** Чайне прийняття того дня від години 2-ої до 10-ої пополудні. За докладнішими інформаціями телефонуйте **43544,** або пишіть до:

MARIAN CENTRE,
10613-95 Street — Edmonton, Alberta.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ТРАВЕНЬ

АЛБЕРТА

29. — Ледук (празник)
Basilian Fathers, 8317-105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

Щонедільні Богослуження в місійній станиці Успення Пресв. Богородиці в Джеспер Плейс у сепаратній школі, 157 Стр. - 104 Евеню. Початок точно в год. 8.30 рано.
о. Дм. Ґрещук, парох.

26. Вознесення — Редвотер-місто (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
29. — Редвотер-місто (9.30 Утр., 10.30 Служба Божа)
о. Б. Лозинський, Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

26. Вознесення — Делф
29. Сош. Св. Духа — Ст. Майкел св. Николая
о. Евген Дмитрук Box 201. — Лемонт, Алта.

26. Вознесення — Малой (храм, год. 9. рано Литія)
29. — Айрон Ривер
Український Католицький Уряд Парафіяльний, Глендон, Алта.

26. Вознесення — Ту Гилс
29. — Гери Гил
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Box 105 — Тел. 345.

26. Вознесення — Верміліон
29. — Верміліон
о. Р. Стародуб, Box 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

26. Вознесення — Олд (10.30)
29. — Біг Веллій (10.30)
о. Любомир Сивенький Box 933 — Дромгеллер, Алта.

26. Вознесення — Лішор (храм)
29. Сош. Св. Духа (н. ст.) — Скаро
о. В. Чопей, 10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

26. Вознесення — Бовелон
29. 30. Сош. Св. Д. (н. ст) — Мирнам
о. Юрій Малий, Тел. 81. — Мирнам, Алта.

26. Вознесення — Сокаль (9.30 Всен., 10.30 С. Б., потім Парастаси на гр.)
29. — Белліс (10.30)
о. В. С., Box 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

29. Зіслання Св. Духа — Борщів, Чипмен
30. Пресв. Тройці — Борщів
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

26. Вознесення — Ксічуен (Парастаси)
29. Зелені Свята — Гай Прері (Приїзд Преосв. Кир Ніля. Пікнік і заложення угольного каменя нової церкви).
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

26. Вознесення — Торгилд (10.00)
29. — Тудор (год. 10, по відправі Парастаси на гробах)
о. П. Іванець, 9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

26. Вознесення — Іннісфрі 11. ренч
29. Сош. Св. Д. (н. ст.) — Іннісфрі-м
30. Пресв. Тройці — Вайкінг-Гез кемпа (в римо-катол. церкві)
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта. Box 572 Тел. 41.

26. Вознесення — Атабаска
29. — Галич
о. П. Петришин, Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

26. Вознесення — Дервент-Вознесен. (празник, Всен. 9.30; Парастаси)
29. — Нортерн Веллій (Парастаси)
о. Іван Черкавський, Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

29. Сош. Св. Духа (н. ст.) — Голден-місто (празник)
30. Пресв. Тройці — Дейзленд
о. Д. Базюк, Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

26. Вознесення — Смокі Лейк св. Онуфрія (год. 10)
29. — Смокі Лейк св. Параск. (10.00)
о. Володимир Жолкевич, Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

26. Вознесення — Розевір
29. — Едсон (храм Св. Духа); Мекей (2.30)
30. Пресв. Тройці (н. ст.) — Менлі (по С. Б. Парастаси)
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

26. Вознесення — Просперіті
29. — Просперіті
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

29. — Ґренд Форкс
30. Пресв. Тройці — Ґренд Форкс
о. Теофіль Гурко, Телефон 79х 1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

22. — Колмен (10.30)
29. Сош. Св. Духа — Кренбрук (10.30)
30. Пресв. Тройці — Кренбрук (9.00)
о. Михайло Шевчук Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

26. Вознесення — Кемлупс
29. — Ревелсток
о. Богдан Ганушевський, 118 Дон Стр., Норт Кемлупс, Б. К.

САСКАЧЕВАН

26. — Альвена-місто (год. 8); Боднарі (10.30 і Парастаси)
29. — Альвена-місто (год. 8. і 10; на Сл. Б. в год. 8. спільне св. Прич. дітей і закінчення катехизації)
о. В. Осадець, Box 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

26. Вознесення — Борщів
29. — Вонда
о. Ю. Габрусевич, Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

26. Вознесення — Ланівці (празник)
29. — Вакав
о. Василь Волошин, Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

26. Вознесення — Сван Плейн (праз.)
29. — Норквей-фарми (празник)
30. Пресв. Тройці — Норквей-фарми
о. Володимир Фляк, Box 37. — Тел. 65. — Норквей, Саск.

26. Возн. — Виннипеґосіс (храм)
29. — Сифтон (Парастаси на гробах)
о. Григорій Овчарик, Box 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

26. Вознесення — Величко (і Парастаси на гробах)
29. — Спірс
о. М. Пилипчук, Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

26. Вознесення — Шипмен
29. — Міт Парк
о. О. Наконечний, 799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

26. Вознесення — Січ
29. — Кридор
о. А. Хоружний Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

26. Вознесення — Бюкенан (9.30 Всен., 10.30 С. Б.)
29. — Бюкенан (10.30)
о. Н. Буда, Box 49, Бюкенан, Саск.

26. Вознесення — Витків (празник і спільний обід)
29. — Пейтон
о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2781

29. — Годжвил (і Парастаси на гр.)
30. Пресв. Тройці — Ґлентворт (і Парастаси на гробах)
о. В. Обаряник 1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

26. Вознесення — Мічам (храм); Ростерн-Духа
29. — Бігар, Ґернзей
о. П. Криворучка о. Є. Рудячек 1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

29. — Вадіна
о. Петро Пасічник Box 388 — Вадіна. Саск.

26. Вознесення — Годсон Бей
29. — Ервуд
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

26. Вознесення — Ніпавин (10.30)
29. — Мелфорт (10.30)
о. В. Савчук Box 1375 — Мелфорт, Саск.

26. Вознесення — Інвермей
29. — Курокі
о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

МАНІТОБА

26. Вознесення — Рембрандт і Комарно Монастирський
29. — Інвуд (Полсон)
о. Володимир Лучків Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

26. Вознесення — Рутенія (відпуст)
29. — Ангусвилл
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

26. Вознесення — Шол Лейк
29. — Овкбурн
о. Петро Романишин, Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

26. Вознесення — Січ
29. — Фловерс (у школі)
о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

26. Вознесення — Ґилберт Плейнс
29. — Райдінг Парк (Парастаси на гр.)
о. Володимир Панчишин Box 155 — Ґилберт Плейнс, Ман.

26. Вознесення — Скайлейк
30. — Ледвин
о. Й. Малицький — Арборг, Ман. Box 258.

29. — Парки
о. Семен Іжик 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

26. Вознесення — Розбурн-місто
29. — Могили
о. Є. Олійник, Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

БОРОТЬБА ПРОТИ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ В АРҐЕНТИНІ ЙДЕ ДАЛІ

Арґентинський примас кардинал Сантіяго Луїс Копелло закликає вірних, щоб домагалися в поліційних станицях по всій країні звільнення з тюрми 17-ох католицьких провідників, яких заарештовано 7-го травня ц. р. Наступ уряду Перона проти Католицької Церкви іде далі.

УХВАЛИ АМЕРИКАНСЬКИХ КАТОЛИКІВ

Американська Рада Католицьких Мужчин ухвалила на своєму річному з'їзді в Бостоні важливі резолюції. Одною з них було домагання, щоб католицькі школи одержали такі самі права, як і публичні, коли йде про шкільні будинки. Далі одобрено політику уряду Айзенгавера, але при тому не доражувано політики "миру за всяку ціну". Резолюції домагалися також, щоб американські католики старалися перевести в життя ухвалу на Раді ОН, якою уміжнароднено б Єрусалим.

Ще одна католицька гуманітарна установа

Побіч читач знайде повідомлення про відкриття в Едмонтоні їдальні для переходових. Це перша цього роду католицька установа в Алберті.

Минулої зими були тисячі безробітних в Едмонтоні і багато з них приходило кожного дня до парафіяльних урядів при католицьких церквах просити допомоги. Приходили і люди місцеві, і переходові. Харчування їх не було зорганізоване. Тепер ця нова установа, Марійський Осередок, хоче цю акцію зорганізувати. Для цеї потреби куплено дім, відповідно перероблено і придбано потрібний персонал, спеціяльно вишколений для такого апостоляту. Директором є п-а Доротея Филипс. Офіційне відкриття їдальні відбудеться 31. травня. Запрошуємо всіх прийти на прийняття від год. 2. до 10. попол. Добродіїв просимо жертвувати, що хто може: поживу, одяг, меблі, кухонне начиння, гроші, безплатну помічну працю і т. п. В черговому числі "Українських Вістей" будуть вичислені речі, що їх потребуємо для влаштування й ведення їдальні.

Хочемо ще сказати, що ця їдальня подасть помічну руку всім потребуючим без різниці на їх віровизнання та їх національне або расове походження. Адреса: 10613 - 95 вулиця в Едмонтоні.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ST. ANTHONY'S CEMETERY
106th Street at City Limits (South Side)

— і —

ST. JOACHIM'S CEMETERY
107th Ave. & 117th St. (North Side)

Католики завжди гордилися своїми цвинтарями, більше, як інші, бо мають велику пошану до дорогих небіжчиків. Кожний хоче бачити гарно упорядкований цвинтар, що висловлює пошану до вмерлих. Едмонтонські католицькі цвинтарі роблять дбайливі старання, щоб поліпшити та прикрасити цвинтарі св. Йоахима і св. Антонія. Чи ви хочете помогти нам прикрасити обидва наші католицькі цвинтарі в Едмонтоні?

Управа едмонтонських цвинтарів зобовязується вдержувати в звичайному й поліпшеному стані цвинтарі та гроби в межах, на які дозволяє її фінансовий стан. Хто собі бажає додаткових праць на поодиноких гробах, нехай звернеться до цвинтарного офісу — 11257 Джеспер евеню — Тел. 20476 — і зробить з ним відповідну угоду.

Тому, що кошти вдержування цвинтарів великі, не буде дозволу на ніякі обгороджування навколо гробів. Такі прикраси, як деревця, кущі і квіти, можуть бути посаджені, обтинані, зрізувані або усунені тільки управою цвинтаря.

Застерігаємо собі право рішати, які мають бути прикраси на гробах, щоб можна вдержувати одноцілий характер прикрашувань. Не вільно ставити на гробах скриньки, забавки, металеві прикраси, орнаменти, вази, шкляні або камяні чи глиняні слоїки, вазонки з квітами і т. п. Такі предмети будуть усунені з наказу управи цвинтарів.

Дуже просимо вашої співпраці. **УПРАВА.**

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

Від власних кореспондентів

Ванкувер, Б. К. — Іменини о. пароха

О. Віталій Підскальний в окруженні своїх добрих парохіян.

Від двох місяців готовилися парохіяни нашої церкви св. Покрови Пресвятої Діви Марії, щоб відзначити в неділю 24. квітня іменини Впр. о. пароха Віталія Підскального ЧСВВ. Коли о. В. Підскальний увійшов до залі під церквою, де були вже заставлені столи і сиділо близько 250 осіб, всі привітали його оплесками.

По спільній молитві та прийняттю, що його дбайливо приготовили членкині місцевого Відділу ЛУКЖ і Апостольства Молитви, член Церковного Комітету п. Мих. Саранчук, як господар, виніс тост на здоровя о. солензанта. Перший промовляв лікар д-р І. Якимішак. Відтак складали бажання представники: Відділу БУК (п. М. Саранчук), Відділу УКЮ (п. С. Попик), Відділу ЛУКЖ (п-і О. Жарська), УКХору (п. Е. Білий), Апостольства Молитви, жіночий відділ (п-і А. Засійбіда) та чоловічий (п. А. Кузик). В імені професіоналістів промовляв адвокат М. Бартман. Від оо. Василіян говорив Впр. о. П. Гевко. Відділ СУМ та ЛВУ мали представника в особі п. М. Петрикова, що по промові вручив о. пароховi ілюстровану книгу "Спілка Української Молоді на чужині" (Лондон 1954 р.). Щедрий дар від приявних на святі передав у руки о. пароха п. М. Саранчук, що промовляв в імені всіх парохіян у заступстві п. І. Возьного, який найбільш потрудився при організуванні цієї будуючої імпрези, а якраз не міг бути присутній.

Промовці підкреслювали великий організаційний хист, проповідничу ревність, успішну працю над дітьми рідної школи й молоддю та інші прикмети Впр. о. В. Підскального.

У кінцевім слові сам достойний о. солензант у теплих словах подякував за несподіванку всім організаціям, парохіянам та гостям.

На українську католицьку пресу зібрано $10.90.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

Члени і членкині нашої парохії св. Покрови приготовили спільну паску на провідну неділю, 17-го квітня ц. р. Впр. о. парох В. Підскальний ЧСВВ посвятив сніди та поділився свяченим яйцем з усіми приявними. Підчас споживання Божих дарів співав (під орудою п. М. Пукіша) УКХор воскресні пісні. Пісні перекладано промовами. Промовляли: адв. М. Бартман (про українські традиційні звичаї), о. В. Мартиник, парох з Лулу Айленд (щоб згадати залишенців на рідних землях) та о. парох (про наш обовязок передати українську традицію новому поколінню). П. І. Возьний, заступник голови Церковного Комітету, подякував приявним парохіянам і гостям з сусідніх околиць за участь та жінкам за старанне приготування великодніх страв.

ЧАЙОК ЛУКЖ

Зразкова зорганізованість і добрий поділ праці слідні були на чайному прийнятті Відділу ЛУКЖ у неділю 1. травня ц. р. в церковній галі. Пані розносили, за дижурами, чай, а панове наливали чай по черзі. Гості сиділи гуртками при столах, заїдали знамениті "сендвичі" та попивали чаєм, забавляючись розмовою. Підчас прийняття відбувся попис дітей. Першість здобула безперечно Єлисавета Текач (10 років), зручно перекидаючи "твірлінг бейтов". Надійним мистцем українських народніх танків виявився, як завжди досі, Тарас Крушельницький (10 років). Дорівнювана йому в "тепденсінг" Кароля Глушка (7 років). У грі на фортепіяні визначилась Богданна Станько (8 років), що заграла "Ой, місяцю-місяченьку". Заповідачкою була п-і А. Кузик.

У розграх, що їх заповідали адв. М. Бартман, п-і А. Кузик і п-і К. Монтейн, виграли: торт-"кейк" — п-і К. Кірик, подушку на канапу ("кушен на честерфілд") п. К. Братусь, а дверну нагороду ("дор-прайз") УКЮ.

Л. Крипякевич.

Модел Фарм, Саск.

ПРОЩАННЯ ВПР. О. ПАРОХА С. МАСЛА ЧНІ.

Коли парафіяни з Модел Фарм почули вістку через радіо, що наш парох, Впр. о. С. Масло дістав заклик від Апостольської Столиці, щоб їхати до Австралії на місійну працю, то зараз стали робити приготування, щоб зробити йому прощальний вечір. І коли о. Масло прибув до нас 6. березня на відправу, то його попросили відправити Молебень вечором, після якого місцеві господині приготовили стіл і перекуску. А як уже все

Посередині Впр. о. С. Масло ЧНІ.

було готове, то о. Масла запросили до місцевого Народнього Дому, де його привітало велике число людей гучними оплесками. Відтак запрошено о. Масла і старших піонерів за стіл, після чого господар вечора п. Д. Климашко пояснив ціль сходин. Потім п. П. Хруник, старший піонер, перечитав письмо від усіх парохіян, у якім представив усю працю нашого духовного пастиря на нашій колонії і заявив, що те, що ми одержали від о. Масла, буде защіплене в наших душах на все наше життя. З черги промовляли пп.: Р. Середа, М. Гопко, М. Блажейко, І. П. Хруник і В. Блажейко. Вкінці промовляв знову господар вечора Д. Климашко, який сказав, що нам прикро прощатися з отцем, який працював між нами 2½ року, і відтак вручив отцеві дарунок від усіх парохіян та побажав йому щасливої дороги до Австралії і кріпкого здоровя, щоб міг так далі працювати на Божу славу і для добра українського народу. Всі присутні після цього відспівали многоліттєвіє. Зворушений о. Масло подякував усім присутнім за щире серце, бо за час свого побуту пізнав кожного парохіянина і з сльозами в очах побажав усім щастя, здоровя та Божого благословення. Потім відбулась перекуска, підчас якої переведено збірку, що з неї призначено $10.00 на "Українські Вісті".

І. П. Хруник.

Саскатун, Саск.

40-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА КАРДАШІВ

У неділю 30. 1. ц. р. пополудні за старанням дітей і рідні та односельчан і знайомих відбулася в домі п-ва Михайла і Марії Кардашів гостина з нагоди їхнього сорокрічного подружнього життя. Присутніх було 30 пар, між якими були п-во Віктор (донька і зять та їхні діти) із Ст. Бенедикт, Саск., і друга донька й зять п-во Боклащуки із Саскатуну, Саск. Гості забавлялись у веселім настрою, а пані за той час приготовили гарну вечерю. Після вечері пані А. Петрик як господиня того вечора сказала про ціль сходин та попросила скласти ювілятам бажання. Промовляли: п. В. Будз від рідні, п. П. Кушнір від односельчан і д-р Ю. Драган як давній приятель ювілятів. П-і А. Бойчук вручила гарний дарунок ювілятам від усіх присутніх. Діти склали бажання від себе і внуків та прочитали бажання від старенького тата п. Онуфрія Кардаша і брата ювілята п. Кардаша із Принс Алберт, Саск., які не могли прибути. Сестра ювілята М. Кардаша п-і Параня Будз вручила дарунок від тата і брата із Принс Алберт. Потім відспівано гучне "Многая літа" ювілятам та їх рідні. Ювіляти по черзі дякували всім дітям, внукам і всім присутнім за милу несподіванку та обіцяли по змозі віддячитися. На заклик п. П. Кушніра переведено збірку на малювання місцевої катедри і на пресу, при чому ювіляти зложили $10.00. Зі збірки призначено $5.00 на "Українські Вісті". Бажаємо ювілятам дочекати в доброму здоровю золотого ювілею.

Гість.

Мелвил, Саск.

† ІВАН СТЕЦЮК

24. лютого ц. р. розійшлася сумна вістка, що Іван Стецюк упокоївся в Бозі в лікарні у Вейборн. Пок. Іван приїхав зі своїми родичами до Канади з села Далешів, пов. Городенка, в 1912 р., маючи всього 13 років. Вони замешкали в околиці Прісвил, Саск. Там він 18. 7. 1925 р. одружився з Анною Юрків і в 1927 р. перебрався до міста Мелвил, де він працював і був люблений всіма, що його знали. В 1942 р. занедужав на епілепсію і мусів залишити жінку з трьома малими дітьми та піти до лікарні, де здавалося, що йому ставало ліпше. Але невблаганна смерть забрала його з цього світу. За той час, як він був у лікарні, мати сама вигодувала свої діти, що всі ходять до своєї католицької церкви і знають вартість своєї матері і свого українського народу. Мати сама належить до церковного хору. Найстарший син Адам, років 25, зачав свою фотографічну студію в Норт Бетелфорд. Старша донька Аделя вийшла заміж і замешкала в Йорктоні. А най молодша Галя є норсою в тутешній лікарні. Покійний полишив у смутку також своїх старельких родичів, обоє поверх 80 років.

На похорон покійного з'їхалась родина та знайомі з дальших околиць, як з Йорктону, Кемсек і з Дніпра. Похорон відбувся у греко-католицькій церкві св. Юрія в Мелвил, де пок. Іван був членом. Дня 1. 3. Всч. о. парох В. Ґлют відправив похоронну Літургію і виголосив зворушливу проповідь до численних учасників похорону.

По похороні всі повернулись до парохіяльної галі на перекуску, яку приготовили сестриці при церкві. До повних столів засіло поверх 80 людей. Після перекуски заст. предсідника п. Максим Скігар говорив про життя покійного від часу, як він прибув до Мелвил, і попросив присутніх до збірки на покриття коштів похорону. Потім М. Скігар і С. Криворучка пішли поміж присутніх і зібрали $114. Далі Всч. о. Ґлют подякував усім за таку щедрість. Тоді п. Скігар згадав про нашу пресу і п. С. Криворучка перевів знову збірку на "У. В." та зібрав $8.50 дрібними жертвами, за що жертводавцям належиться щира подяка. Промовляли також п. Віхніч, дяк з Дніпра, і п. Антін Киба, шваґер покійного, що дякували людям за поміч у нещастю та сестрицям за гостинність.

Покійному Іванові вічная память!

Присутній.

Восетна, Алта.

СВІЖА МОГИЛА

Бл. п. Іван Турчиняк

В пятницю 28. 1. ц. р. рознеслася сумна вістка у Ворспайт і околиці про несподівану смерть бл. п. Івана Турчиняка, який відійшов у вічність, проживши 59 років. До Канади приїхав він 14-річним хлопцем зі села Лосяч, пов. Борщів, у 1910 році. З початку поселився враз зі своїми родичами в Онтеріо, а відтак переїхав до Саскачевану і в 1918 р. одружився в Прудгомі, Саск., Йосифою Свідзинською. В 1951 р. переїхав зі Саскачевану з дружиною і дітьми до Ворспайт і тут купив мясну крамницю та рівночасно працював як електромонтер. При цій праці заскочила його смерть. Залишив у глибокому смутку дружину Йосифу, 4-ох синів і 4 доньки: Михайла, Миколу, Йосифа, Стефана, Франку, Павліну, Ярославу і Марію, а також внуків. Найбільшим бажанням покійника було, щоб його діти зберігали св. віру і традиції його побожного і чесного роду.

В навечеріє похорону Всч. о. парох В. Жолкевич відправив Парастас в міській галі у Ворспайт, бо в домі не могли всі вміститися. В день похорону (1. 2.) в парохіяльній церкві у Восетні о. паорх відслужив заупокійну Службу Божу та сказав прощальне слово і при великій участі парафіян та знайомих похоронено покійника на місцевому цвинтарі. В похороні взяли також участь: 84-річний батько, брат і дві сестри дружини Йосифи, які приїхали аж із Саскачевану.

Після похорону відбувся в тій же галі у Ворспайт поминальний обід, при кінці якого о. парох попросив до збірки на українську пресу, з чого $12.00 призначено на "Українські Вісті". Жертводавцям щира подяка, покійному Іванові Турчиняковi вічна память!

Іннісфрі, Алта.

25-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА КІТ

Вечором 12. лютого ц. р. наша церковця на 11-ому ревчі заповнилася вірними, що прийшли віддати пошану та признання для п-ва Івана і Параньки Кіт з нагоди 25-річчя їхнього подружжя. За якийсь час до церкви, як колись перед роками, увійшли обоє ювіляти, щоб із рук Всч. о. пароха Я. Федуника дістати нове церковне благословення на дальший життєвий шлях. Понеслася до Всевишнього молитва подяки і рівночасно прохання ласк для ювілятів і всеї їх родини, що разом з дітьми влаштовувала цю дуже милу родинну несподіванку. Заблистіли щирі сльози зворушення в очах Івана і Параньки Кіт, як також у неодного з приявних. Нагадалося, як, здається, ще недавно гуляли на їх весіллі, а тимчасом вже пройшло

П-во Іван і Паранька Кіт

довгих 25 років серед життєвих трудів і праці.

По закінченні церковної частини та відспіванні "Многая літа" і щирих словах бажань Всч. о. пароха ювілятя і всі гості перейшли до близької галі, де родина приготовила для всіх дуже гарну весільну вечерю. Серед веселих співів і жартів минали всім зібраним скоро години. Пан Йосиф Мазурок, брат п-і Параньки, привітав ювілятів своїми короткими, але щирими словами та побажав їм надальше щастя, здоровя, потіхи з дітей і внуків та приятельства серед родини і всіх сусідів. На закінчення п. Й. Мазурок вручив ювілятам від родини гарний дарунок на памятку ювілею.

За 25 років свого подружнього життя обоє ювіляти заслужили собі на пошану й любов в околиці. Вони все обоє стояли вірно під прапором нашої української католицької Церкви і в такому ж дусі виховали також своїх 4-ро дітей (3 доньки й 1 сина), не зважаючи на те, що кругом люди пішли іншим шляхом. Вони все мали час брати активну участь у житті нашої парохії та по своїм силам причинятися до її морального й матеріяльного розросту. Сьогодні, з перспективи минулих 25 років, вони можуть дивитися з повним вдоволенням, що не змарнували свого молодого життя та що за вірну службу Богові і заповітам своїх батьків дізнали Божого благословення та заслужили собі загальну пошану, чого доказом була якраз численна участь родини, приятелів і сусідів у цьому їхньому родинному святі.

В часі гостини на заклик п. Й. Мазурка переведено збірку на українську католицьку пресу, з чого на "Українські Вісті" призначено $19.20. Збірку провели п. А. Яремчук із Боселон і Мих. Зварич з Іннісфрі. По $1.00 зложили: Ст. Чарнецький, М. Пасека, А. Яремчук, Й. Мазурок, В. Лозовий, М. Котович, І. М. Кіт, П. Паньків, Ст. Несторович, В. Зварич, Ст. Дмитрів, І. Сокальський, А. Васильців, М. Гевко, М. Храпко, Н. Гуменюк; 75 ц.: М. Білик; 55 ц.: І. Гіжовський; по 50 ц.: Ст. Турко, П. Кіт, М. Кіт, М. Бабич, Ст. Кіт; по 30ц: Й. Храпко, Й. Яремко; по 25 ц.: І. Аронець, М. Зварич, В. Матвій, В. Лозовий, М. Ґіжовський, Г. Семенюк, І. Місьо, П. Ґрабас, М. Несторович, П. Зварич, А. Мазурок, П. Несторович, Е. Кіт, П. Дмитрів; 20 ц.: М. Пашко; 10 ц.: І. Дуляба. Всім жертводавцям щира подяка, а ювілятам та їхній родині многая літа!

Учасник.

Відділ УКЮ в Мондері, Алта.

Відділ УКЮ в Мондері з нагоди відвідин Впр. о. Б. Слободи ЧСВВ. Перший ряд зліва доправа: Е. Іваськів, Б. Козак — касієрка, Е. Феняк — заступник голови, Впр. о. Б. Слобода ЧСВВ, Впр. о. П. Грабець ЧСВВ, С. Рогаль — голова, А. Най, А. Костюк — секретарка. Другий ряд: О. Дашкевич, А. Іваськів, Л. Войчишин, М. Гевко, С. Ковтон, К. Атаманчук, Ц. Царук, Б. Бартків, А. Білик. Третій ряд: Т. Топилко, А. Лапіцький, А. Вербіцький, Д. Гриник, Й. Будаковський, О. Кондратюк, Л. Пастернак, Д. Морозюк, А. Гевко. Четвертий ряд: Д. Королюк, М. Корчинський, Г. Іваськів, Б. Іваськів, Р. Ружицький, М. Осадчук, І. Кучерявий, М. Топилко. Пятий ряд: І. Осінчук, Л. Польний, В. Польний, З. Волощук, Т. Малько. Бракує поверх 20 членів.

Відділ УКЮ в Мондері відбуває що два тижні свої збори, на яких після поладнання урядових справ маємо духовну науку, або наш духовний провідник о. Петро Грабець ЧСВВ відповідає на різні питання членів. Потім всі відмовляють вервицю і після того є часто перекуска.

Підчас Різдвяних Свят члени УКЮ в Мондері ходили колядувати в місті й по фармах у всіх трьох днях і заколядували $470. Заробивши трохи грошей і за поміччю Сестри Миронії Юнацтво приготовило гарні кошики, в які вложено різні солодощі, овочі і дарунки. На самий Новий Рік по Службі Божій зібралося коло 50 юнаків, що поїхали автобусом до Санаторії Ейбергарт Меморіял в Едмонтоні, щоб відвідати і звеселити українських хворих і роздати їм приготовані кошики. По короткім концерті і бажаннях ми розійшлися по кімнатах, розносячи кошики для всіх Українців у цій лікарні. Пацієнти нам дуже дякували, особливо тому, що ми єдина група Українців зпоза Едмонтону, які приїжджають їх відвідати. Вечором всі пішли на спільну вечерю і потім, хоч змучені, але вдоволені поїхали до дому.

Друга важна імпреза нашого Відділу — це була річна забава 5. лютого для всіх членів, кол. членів і гостей. Програма складалася з забав, танців, пісень, як також бенкету. Вечір відбувся дуже гарно і всі роз'їхалися вдоволені, що могли з'їхатись давні приятелі і так гарно забавитися.

17. 2. ми мали честь гостити на наших зборах Впр. о. Б. Слободу ЧСВВ, духовного асистента Юнацтва. З причини злої погоди багато членів не могли прибути. При кінці зборів Впр. о. Слобода мав гарну промову про обовязки Юнацтва і заохотив наших членів до дальшої праці. Потім ми взяли спільну знимку і закінчили вечір перекускою.

26. 2. наше Юнацтво справило "Аматорський Вечір", який відбувся у шкільній авдиторії. Всіх виступів ми мали 37. Змагання йшли за нагороди в сумі $50. І хоч було дуже зимно, то багато людей приїхало і були дуже вдоволені з виступів.

Від 17. до 20. 3. ми мали 3-денні реколекції для молоді перед великодньою сповіддю, які давав Впр. о. Й. Шкварок ЧСВВ. Участь у реколекціях була добра і ми дуже цікаво слухали наук о. місіонара. В неділю по Службі Божій ми мали спільне снідання для всіх юнаків і дітей, які приступили того дня до св. Тайн.

У Квітну Неділю (3. 4.) ми відбули наш 6-ий Річний Драматичний Фестиваль. На цей фестиваль ми дали дві комедії: "Викрут з жінкою" і "Вуйкова помилка". Змагались ми за чашу перемоги, яку подарував п. Віктор Лоза з Едмонтону. Обидві песи були дуже гарно виконані, але нагороду дістала вистава "Викрут з жінкою". Суддями були: п-а О. Кучаба, п. Е. Солій і д-р В. Байрак, всі з Едмонтону, що дали велике признання всім акторам за гарно віді́грані ролі. Щира подяка належиться Сестрі Миронії за її труд у переведенні цього фестивалю.

Це коротенький звіт з праці Юнацтва в Мондері від Різдвяних Свят. Ми й надальше маємо пляни нашої праці, бо знаємо, що від нас залежить наша будучність.

Т. Топилко, кореспондентка.

Врокстон, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Рознеслась сумна вістка у Врокстоні про смерть бл. п. Василя Крочака, який нагло помер у своєму домі в неділю 23. січня ц. р. на 62. році життя.

Бл. п. Василь Крочак

Бл. п. В. Крочак походив з села Олешів, пов. Бучач. До Канади приїхав 1912 р. і зразу замешкав в околиці Олеша, Саск. У 1916 р. одружився з Анною Ткачук в Олеші. Всч. о. Дрогомирецький благословив їхне подружжя. В 1922 р. став працювати в Сієнара і працював у різних місцевостях до цього часу.

Покійний був товариський і його всі дуже любили. Брав завжди активну участь у релігійній і національній роботі та був жертвенний для всякої доброї справи. За його старанням побудовано нову гарну церкву в місті Врокстоні.

Його величавий похорон відбувся 27. січня з церкви св. Ап. Петра і Павла у Врокстоні. Похоронні обряди відслужив Впр. о. П. Лаптута ЧНІ з Роблин, Ман. і Пр. о. П. Малюга ЧНІ з Йорктону, Саск. Обидва священики сказали прощальне слово, один підчас, а другий після співаної Служби Божої.

Покійний полишив у смутку свою дружину Анну, 3 синів — Миколу в Чадам, Онт., Йосифа в Шіго, Саск., і Михайла в Саскатуні, який є тепер на 2. році медицини; 2 доньки — Стефанію в Чадам, Онт., і Єлисавету у Врокстоні, що замiжня за А. Татарина. Тлінні останки покійного спочивають біля церкви в Олеші, Саск., на родинному цвинтарі.

На поминальному обіді, що відбувся під церквою зараз по відправі, присутні перевели збірку, з якої призначено $10.00 на "Українські Вісті". Всім жертводавцям складаємо щиру подяку, а покійному Василеві нехай буде вічна память!

Коло Гаврилюків, Саск.

ДОКОНАЛИ ГАРНОГО ДІЛА

Ця маленька кольонія, що її церковна громада має 5 членів, доконала 2. квітня, в часі великодньої сповіді, гарного прикладного діла. А саме ці члени парохії зложили на Дієцезальний Фонд на рік 1955 повну суму, тобто $50. Жертводавцями були: п-во Гаврилюки, Антін Бідулка, Михайло Перужук, Едді Перожук, Франко Бідулка й Іван Челяк. Щиро дякую парохіянам церкви "коло Гаврилюків", що послухали заклику Преосв. Кир Андрея і моєї заохоти та виконали свій обовязок у цьому році перші в окрузі Вонда та одні з перших у Саскачевані.

о. Юга.

Вонда, Саск.

З ПРАЦІ В ПАРОХІЇ

Від 7. до 10. квітня відбулися реколекції для молоді й великодня сповідь. Реколекції з гарним успіхом дав Всч. о. В. Івашко. Хоч були погані дороги, учасників на реколекціях було доволі багато. Великодню сповідь відбуло 165 осіб.

7. квітня заходами місцевого Відділу УКЮ відбулися святочні Шевченківські сходини. В програмі були вокальні та оркестрові виступи, деклямації, доповідь Всч. о. В. Івашка та вступне і кінцеве слово о. пароха. Вокальні й оркестрові точки підготовив п. Йосиф Боенко.

о. Юга.

Мирнам, Алта.

† ІВАН ТОПИЛКА

27. березня ц. р. помер один зі старших фармерів нашої кольонії, Іван Топилка. До Канади приїхав 1908 р. з села Білівці к. Бродів. По трьох роках перебування в околиці Чипмен осів на полудне від Мирнам і тут проживав аж до смерти. Похоронено його на цвинтарі Богдан 31. 3. Покійного оплакують жінка Анна, одружений син і 3 доньки, 18 внуків та 1 правнук.

Підчас похоронного обіду зібрано $3.65 на "Українські Вісті".

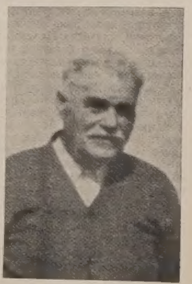
Вічна йому память!

о. Ю. М.

Модел Фарм, Саск.

ПОХОРОН ПІОНЕРА

3. березня упокоївся в Бозі бл. п. Ілля Попик, проживши 75 років. Залишив рідне село Ляшки, пов. Ярослав, у 1906 р., поїхавши до Злучених Держав, стейт Пенсилвенія. Одружився з Павліною Задорожною в 1907 р. і того самого року прибув до Модел Фарм, де взяв гомстед і де проживав аж до своєї смерти. Покійний



Бл. п. Ілля Попик

Ілля полишив у смутку жінку Павліну, доньки Марію (Середа), Софію (Климашко), Параскевію (Ковальчук) та Анастасію (Ткач), синів Михайла, Івана і Петра та Преп. Сестру Ілію (Агафію), яка є норсою в лікарні у Мондері, Алберта, і не могла прибути на похорон батька, бо щойно недавно відвідувала батька, як він захворів. Крім того залишив 36 внуків.

У суботу вечором Впр. о. С. Гарванко ЧНІ відправив Парастас у домі покійного. А в неділю по обіді відбувся похорон. Домовину з тілом покійного супровожало 36 авт до церкви. За старанням дітей похорон відбувся дуже гарно. Впр. о. Гарванко перед "послідним цілованням" сказав зворушливу похоронну проповідь, а потім в імені родини запросив усіх учасників похорону на вечерю до дому померлого. По вечері переведено збірку, з чого $6.20 призначено на "Українські Вісті".

І. П. Хруник.

ПОДЯКА. Прибиті смутком і горем складаємо щиру подяку Впр. о. Іванові Сироті ЧНІ, що з його рук наш тато день перед смертю прийняв св. Тайни, Впр. о. Гарванкові за похоронні Богослуження і слова потіхи, ближчій і дальшій родині, що підчас 2-місячної недуги відвідували нас. Всім вам щире спасибі!

Жінка, сини, доньки, зяті і внуки.

М. ЛУКОМСЬКИЙ

ІНЖЕНЕР-ЗЕМЛЕМІР

Dominion & Alberta Land Surveyor

Земельні поміри, визначення границь земельної власности, поділ землі на міські лоти, пляни для реєстрації.

Професійні поради в земельних справах даємо безплатно

308 Wallace Bldg. (9921 - 101 A Ave.), Edmonton, Alta.
Phone 24261.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

В справі купна, продажі, заміни чи обезпечення (асекурації) хати, фарми чи бизнесу,

звертайтесь з довірям до

Real Estate — Insurance — Loans

star SA agencies ltd.

10764 - 101 St. Edmonton

Phones: 24334 — 25233

М. Суховерський, О. Курило, Д. Петрів, Ф. Курило ручать Вам за успіх і задоволення.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ВЕСНА

Місяць квітень проминув і на землю завітав правдивий місяць весни: май, або травень. Вся природа будилася до нового життя і нового розквіту. Майже всі перелетні пташки та більші птахи вернулися з полудня. З усіх усюдів на легеньких крилах весни неслася струя солодкого птичого співу. Вони в потічках та потоках шуміли, несучи свої води до далекого моря. Мала Варварка вийшла з хати на двір привітати свій світ дитини в обіймах весни. Небо було чисте й голубе, і ясне сонечко пригрівало лагідно, не пекло.

— Вже весна і мій світ поволеньки починає вбиратися у віночок весняних квіток. Ось зелена травичка починає показувати свої гострі кінчики із землі. Певно там, на моїм горбочку, вже синенькі фіялочки позацвітали. Треба піти і подивитись.

І мала Варварка пустилася іти на свій горбочок. Ближче і дальше від Варварчиного горбка на деревах і в сухій траві щебетали червоношийки, жайворонки пасовиська та інші пташки - щебетушки так, що Варварчин світ був переповнений хором птичого співу.

Варварка спинилася на своїм горбочку і почала прислухувались до чудотворного хору пташок. Вона слухала і пила всією своєю ніжною дитячою душею чар весняного співу пташок. Подув легкий лагідний вітрець по обличчі малої Варварки і неначе збудив її із зачарованої задуми. Варварка глянула довкола себе на окруження свого світу, на дерева, на їх довгі базьки, які гойдалися під подувом вітру, на свій горбок, на сріблясту смугу недалекого потічка, що шумів і вився потіж ближчими й дальшими горбами та горбочками у своїй мандрівці в незнані світи.

— Ой, як гарно тут бути на лоні весняної матері-природи! Яка невисказана краса взяла в обійми мій світ! Які солодкі звуки музики наповняють мою душу! Весна так захопила мене своєю красою, що я навіть забула, чого я сюда прийшла. А я прийшла шукати перших весняних квіток і дивно, що я за ними не шукаю, хоч вони такі дуже гарні і пахучі. От хочби фіялочки — які ж вони гарні! І синенькі такі, як синє небо місяця мая.

І не прийшлося малій Варварці довго шукати за весняними квіточками. Перебігла вона сюди й туди по своїм горбочку і знайшла кілька кущиків фіялок та кілька синеньких крокусів, або диких канадійських коситнів. Ці пишні квіточки ранньої весни ще здалека усміхались до Варварки. І вона з великим задоволенням та втіхою усміхалась до синеньких квіточок.

Мала Варварка не зривала цих квіточок, вона лише припадала до їх пахучих холодненьких личок і цілувала їх, а при цім лагідно щебетала. — не бійтеся, мої любі, не буду вас зривати. Ви лише прийшли на світ і знаю, що хочете жити, хочете наповняти мій світ красою і пахощами. Хто ж нині не хоче жити, хто ж нині не хоче радуватися, коли Господь прислав на землю місяць май!

Ага, я собі пригадала, що місяць май — це місяць молитви до Пречистої Діви Богоматері. Це місяць почитання всіх мамів. Напевно було б гарно клякнути отут і помолитись до Богоматері, серед цеї чудової краси, співу, квіток і повітря, наповненого пахощами весни. Помолитися до Богоматері і подякувати за всю Її доброту й опіку та поміч для нас. Помолитися за здоровя моеї мами, тата, сестричок та братчиків.

І мала Варварка глянула в глибину голубого неба, зложила свої ручки на грудях, приклякла над кущиком пахучих фіялок і почала молитися. Малій Варварці здавалося, що вся природа в її світі молиться разом з нею. Їй здавалося, що навіть пахучі фіялочки біля її стії шептали разом з нею: "Богородице Діво, Царице місяця травня!"

Загадки:

1. Як я до вас завітав, то зиму далеко на північ прогнав.
2. Я перша і за мною діти шукають та радісно мене вітають.
3. Як я на світ завітала, то всіх тих, що були нагі, в зелені жупани повбирала.

Відповідь на загадки:

1. Місяць травень.
2. Цвітка крокус, або дикий канадійський коситень.
3. Весна, що нагі дерева вбирає в зелене листя.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до ВАСИЛЯ ТОМИНА за різними асекураціями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Покриваємо і направляємо

дахи і сайдінг. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота гарантована й заасекурована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте колинебудь.

PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ —

це найстарша українська запомогово-обезпеченева установа в Канаді. В цьому році Братство відзначує свій Золотий Ювілей. З нагоди ювілею Братство видало дві нові дешеві і дуже догідні поліси.

Користайте з ювілейного року і ставайте членами Братства! По інформації просимо звертатися до Відділів у різних місцевостях Канади або до Головної Канцелярії на адресу:

804 Selkirk Ave. — Winnipeg, Man.

Вісті з Едмонтону

УРОЧИСТЕ ВІДКРИТТЯ ЦЕРКВИ СВ. ЮРІЯ

При чудовій, просто вимріяній весняній погоді відбулося в неділю 15. травня ц. р. урочисте відкриття поновабутої церкви св. Юрія при 11303 95 А Стріті, що її закупили вірні, які бажають святкувати свята за Юліянським (старим) стилем календаря. Вже на довго перед год. 10-ою рано почали збиратися перед тріюмфальною брамою з написом "Вітай, Владико", що була прикрашена зеленню і прапорцями канадійським, папським та кількома українськими, маси людей, які чекали приїзду Преосв. Кир Ніля. Коли ж перед год. 10-ою прибув Владика в оточенні духовенства, його привітали у брамі, як велить наша традиція, хлібом і сіллю представники Церковного Комітету пп. П. Пилипюк, В. Ґрох та І. Бенкалович. Після того маленька Уляна Ніньовська, що виступила в супроводі трьох дівчаток (всі в народніх одягах), привітала Преосв. Кир Ніля гарним віршем і вручила китицю рож.

Незабаром у вщерть виповненій церкві почалася величава Архиерейська св. Літургія, що її відправив Преосв. Владика. Пристоящими були Всесв. о. Мітрат В. Лаба та Всч. о. В. Стефанів. Дияконував Всч. о. Я. Федушик, парох Іннісфрі й околиць. Функції церемоніема виконував Всч. о. д-р П. Градюк, парох церкви св. Юрія. Співав прекрасно відомий мужеський хор "Дніпро" під управою п. Р. Солтикевича. Ходові Архиерейського Богослуження, співам хору і проповіді Владики, передаваних голосниками, прислухувалось також багато людей перед церквою, бо не всі могли в ній поміститися.

Після св. Евангелія Всч. о. парох д-р Градюк відчитав грамоту, якою Преосв. Кир Ніль оснував і затвердив парафію св. Юрія, як 6-у з черги повноправну українську католицьку парафію в Едмонтоні. Членами цієї парафії можуть бути Українці з цілого Едмонтону та з його передмість.

По Службі Божій виголосив Владика святочну проповідь, у якій вказав на значення й вагу Христової Церкви і Божого храму як дому молитви, змалював подвиги св. Юрія, що є патроном цієї церкви, і склав признання й подяку всім організаторам, жертводавцям та членам Комітету за їх велику і повну посвяти працю, що увінчалася вже досі такими поважними успіхами.

Торжества в церкві закінчилися многоліттєвіями.

Варто ще зазначити, що закуплену від польських римо-католиків церкву жертвенні парафіяни впродовж кількох днів пристособили до вимог українського обряду. На її чоловій стіні виділи прикрашені вишиваними ручниками старі образи, а перед престолом уставлено дві великі прекрасні ікони, що у відповідному обрамуванні заступали іконостас. Були вже в церкві також дві вишивані хоругви, а посередині стояв гурт пластунів зі своїм прапором.

Зараз по закінченні церковних торжеств відбувся в залі УНДому обід, що його приготовили пані під проводом п-і Пилипюк. Всі місця при столах були зайняті до останнього місця, багато людей мусіли відійти з нічим. При головному столі сиділи: Преосв. Владика в оточенні духовенства, д-р І. Верхомин, голова Відділу КУК в Едмонтоні, з дружиною, д-р М. Залеський і секретар Церковного Комітету І. Прокоп, який був господарем прийняття. Молитву перед і по обіді провів Всесв. о. Мітрат В. Лаба. По обіді виголосили привітні промови: Впр. о. ігумен Б. Слобода від катедральної парафії св. Йосафата, д-р Верхомин від Відділу КУК, що закликав до координації всіх наших сил, проф. Ю. Буцманюк від Станиці УСС і тих організацій, що до КУК не належать, та о. парох П. Градюк, що склав гарячу подяку Владиці, ініціяторам, ктиторам, благодітелям, жертводавцям і членам нової парафії. Потім з батьківською промовою виступив Владика Кир Ніль, що висловив свою велику радість та признання організаторам, жертводавцям і членам та прихильникам нової парафії, що за такий рекордово короткий час придбали вже власну, 6-у з черги церкву в Едмонтоні. На закінчення промовив ще господар прийняття І. Прокоп, що склав загальну подяку всім, зокрема представникам установ та гостям, як теж жінкам за приготування обіду, та закликав горнутися до церкви св. Юрія всіх тих, що стоять збоку нашого церковно-релігійного життя, або з якихсь причин від нашої Церкви відпали. Обід закінчився молитвою і співом "Христос воскрес".

ВЕЧІР ТАЛАНТІВ

Дуже успішний вечір талантів відбувся в авдиторії Мавнт Кармел у неділю 1. травня ц. р., що його влаштував Відділ ЛУКЖ при парохії св. Василія Великого в Південнім Едмонтоні. Приємно було бачити, як наша українська католицька молодь виступала у співах, музиці і танцях.

Так гарно виконували свої точки всі контестанти та контестантки, що суддям було оправді трудно рішити, кому дати нагороди. Вислід був такий: 1) Е. і І. Середа — балетний танок; акомпанiював на піяні Василь Середа; 2) А. Мальований — сольо на піяні; 3) Оксана і Любов Станґрет — дует (спів). Вручила нагороди п-і Лукавецька, голова місцевого Відділу ЛУКЖ.

На похвальну згадку заслужили: Варвара Мельничук і Марія Анна Петецька — український танок, Марія Агнета Курило і Федірко Курило та Ф. Лазаренко.

При кінці слово подяки організаторам, виконавцям та всім присутнім виголосив о. Е. Кушко ЧСВВ.

Управа Відділу ЛУКЖ дякує п. Василеві Сисакові за те, що був заповідачем, Впр. о. Б. Слободі ЧСВВ та членам мужеського хору УНДому, що дуже гарним співом упріемнили наш вечір, а також всім тим, що в якийнебудь спосіб причинилися до його успіху.

"ДЕНЬ МАТЕРІ" В ПАРОХІЇ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛ.

В неділю 8. 5. сльози радости показувались на очах кожної матері, що була на виступі дітвори рідної школи при парохії св. Василія Вел. в честь мамів. Виступ дітей відбувся зараз по чайному прийнятті, що його уладив місцевий Відділ УКЮ. У програму концерту входили пісні на два голоси, деклямації, руханкові вправи в супроводі пісень окремо дівчат та хлопців і при кінці вистава малої песи "Весна йде". Деклямували Марія Климчук, Іванка Середа, Одарка Байдужа, Марійка Козяк і Петро Кобітович. Маріянна Клячик зложила від дітвори гарні бажання мамам. П-а Йосифа Байдужа кількома зворушливими словами склала матерям сердечну подяку та щирі бажання від усіх присутніх. При кінці промовив о. Є. Кушко, що вказав на успішну працю Сестер Служебниць та подякував їм за труди і діточкам за їх вдатний виступ.

КОНЦЕРТ УКЮ В ПІВДЕННОМУ ЕДМОНТОНІ

Неділя 15. травня залишиться надовго в памяті парохіян церкви св. Василія Вел. Недавно тому заснувався при парохії драматичний гурток, як також дитяча оркестра, яку зорганізували о. Є. Кушко і п-а Й. Байдужа. Крім того існує гурток танцюристів під проводом Марвина Багрія. У висліді їх праці відбувся концерт в авдиторії Мавнт Кармел, приготований при співпраці членів Юнацтва. Концерт складався з 15 точок. Хор церкви св. Василія під диригентурою п. Василя Курила відспівав пісні: Як славен наш, Бистра вода, Ой, кум до куми та На городі криниченька. Були теж комедії "Іван Брехун" і "Доктор Знайко", що в них наші аматори добре вивязалися зі свого завдання. З інструментальних точок: на електричній ґітарі грав Методій Козяк; на акордеоні Юліян Козяк; на піяні п-а Ф. Лазаренко, що всі виконали прекрасно свої куснi. Моряцький танок відтанцювала знаменито А. Корбил. Гучні оплески були признанням для сестер Йосифи й Олександри Байдужих за пісні "Ой, на горі пшениченька" та "Заплакали карі очі". Дитяча оркестра (13 музикантів) відіграла дві пісні: "За співом пташки" і "Благослови всім"! Велике признання належиться п-і Йосифі Байдужа за її жертвенну працю у вивченні та в проводі оркестри. Грімкі оплески здобули також танцюристи за виконання "Гопак колом" та Авраменкового "Запорожця". Гарною новиною був квартет В. і О. Курилів та Й. і О. Байдужих, що відспівали "Ой, у полі нивка" та "Била жінка мужика". Дуже вміло виконав ролю заповідача п. Олекса Курило. При кінці концерту промовив о. Є. Кушко, що подякував виконавцям концерту за їх гарний виступ. Дохід з концерту призначено на будову нової парохіяльної галі.

All Your Needs
IN ONE HOUSE
Wholesale Dry Goods
Boys' Wear — Ladies' Wear
Men's Wear — Infant's Wear
Sewing Supplies — Variety
Merchandise — Yard Goods
Household Linens & Supplies.
Your enquiries invited
The Merchants Wholesale Ltd.
10112 - 105th Avenue
EDMONTON, ALBERTA

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (49)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

XVII. У ГНІЗДІ ОПРИШКІВ

Лісом, що купався у вечірніх блисках по цілоденній спеці, їхала дружина їздців. Були це озброєні комонники, за якими на привязі поступало з десять навючених, широкобедрих та низьких болгарських коней. Довкола при стежці віддихали марянки, материнки та чабри своїм пахучим віддихом — і всюди, всюди синіли дзвіночки звичайні та розбрілі. Місцями, де зпід чорнозему добувалося вапняне підложжя, повзли зем лею тонкі корняки темнозеленого барвінку, і навіть білів подекуди ломінь та жовтіла дивина. По обох сторонах стежки росли густо кущі ліщини та калини, тут і там чорніли спілі грона чорного базнику на грубих губчастих билах. Далі зеленіли дуби, явори, дерени, а землю вкривали грубим шаром порохно, гниле листя та ягідник. У вечірньому повітрі не чути було вже жужання хрущів, лише комарі виспівували тоненькі свої пісеньки та роєм вилітали з гущави, щоб поживитись. У гіллі чулися крики птиць, що верталися до гнізда на ніч. Шуляки, кобузи, соколи, канюки наповняли повітря своїми хриплими криками, а з деяких дерев неслися хори гайворонів, які, живучи громадно, відбували саме вечірню нараду. З дупла велетенського бука раз-у-раз обзивалася сова, наче сердилась на вивірок, пять чи шість яких виправляли свої потішні руханкові вправи якраз перед кривим носом премудрої боярині.

Мовчки їхали їздці, видно, далекою була їх дорога і вже все вибалакали підчас довгих нічних постоїв. Одначе по конях не видно було надто великої втоми. Видно, їздці щадили своїх звірят та давали їм потрібний відпочинок. А може й залежало їм на тому, щоб гідно показатися дома?...

На чолі їхав у блискучій візантійській зброї юнак у червоному плащі з парчевою лямівкою. На нагруднику виділи всілякі ковані золотисті потвори, львині голови тощо, ремені начеревника вкривали густо золоті ґудзи, а пояс аж сіяв від самоцвітів та туркусів. Червоні сапянці впиралися кіньчиками в срібні стремена, а упряж коня, хоч з доброго ременю, пишалася шовковими поводами та срібними й мосяжними кляшками. Менше пишні були одяги його товаришів, але все таки пізнати було по них, що неабикому служать.

Лиця всіх були опалені вітром і сонцем, поорані трудами воєн та подорожей. Усі були ще молоді або в середніх роках, але найкращий був таки провідник, у якого здоровий вигляд та краса сполучалася з пишним одягом.

Аж ось їздці стали на високому полудневому березі Дністра і глянули на зелене море лісів, яке розливалося по лівому боці ріки. Кривавою смугою лягла ріка у їх стіп, а по тій стороні над залісецькими дворищами стелилися дими. З ріки здіймався синявий вечірній опар і звільна підіймався вгору, щоб розстелитися на ніч по берегах. Хвилинку поглядів провідник дружини на прегарний краєвид, відтак, наче збудившись зі сну, обернувся до товаришів і гукнув:

— Чвалом!

І бігом поїхали товариші за мовчазним воєводою.

Вони їхали горі рікою, лівим її берегом, минули незабаром село, минули положене на горбку дворище Воєслава, в якому не знати чому горіло кілька чималих вогнів, минули оселю Ярослава на півострові і доїхали вкінці до перевозу, де перевізник залісецького боярина перевозив людей чайками і дарабою.

Але дарма гукали дружинники на перевізника. Його не було і чайки не було. При березі стояла лише дараба, широкий сплав з грубих ялових пнів, критих драницями. Ввесь сплав був прикріплений на довгій грубезній линві до зрізаного у висоті сажня над землею дубового пня.

Хвилинку ждали їздці на перевізника, але відтак всіли враз з кіньми на дарабу, воєвода став при кермі, товариші взялися за жердки та весла і відбили від берега. Один з них розвивав линву в міру того, як сплав віддалявся від берега. Коні вояків привикли, видно, до таких мандрівок, бо ні один не захропів, ані не пручався. Вправно, наче справжні моряки, пливли юнаки.

— Лівим боком налягай!

— Запрись зліва! Ще раз! Ще раз!

— Греби! Дужче! Рівно! Разом!

— Раз, два, раз, два!

— Налягай зправа! Запрись!

— Приставай!

Справно пристала дараба до берега. Всі висіли, і сплав знову віддрулили у воду. Він поколихався по хвилях, поплив за водою, але, спинений линвою, пристав під напором води знову до правого берега. Перевізник потребував лише намотати линву на коловорот, щоб привести сплав знову до стовпа.

Від перевозу їхали комонники стежкою. Але ось спинився провідник і вказав у сторону села рукою.

— Ось це моє посілля, це Залісся! — сказав. — Там має на нас ждати Лют. Це велике дворище, яке ви бачили на горбку, це мій двір. У ньому горять вогні, видно, щось діється незвичайне. Тому мусимо обережно підїздити, щоб не впасти ще в яку халепу.

— Може це лишень толока або пир, — здогадувався один з гриднів, який, видно, найрадше був би якраз на таке свято потрапив.

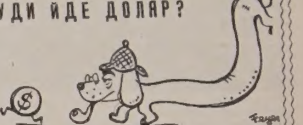
— Не знати! — відповів воєвода. — Лют не справляв би пирів без мене в моїй хаті, а жнива вже минули.

— А може це похорон? — сказав другий. — Лютові небагато належалося вже в Корсуні; хай його боги рятують, шкода було б гридня князеві і нам товариша...

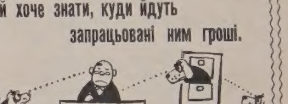
По хвилині надуми рішив воєвода:

— Поїдемо стежкою просто на північ і доїдемо до роздоріжжя. Там стоїть дуб, розторощений стрілою Перуна, коли Деревляни вбили князя Ігоря. Одна частина віджила знову, коли князя Мала з дружиною погубила мудра княгиня Ольга, друга залишилась мертвою. Від того дерева йдуть дві дороги. Одна на захід у Город, друга на північ у Рогдаївку. Звідти підїдемо під дворище. (Далі буде)

КУДИ ЙДЕ ДОЛЯР?



Кожний хоче знати, куди йдуть запрацьовані ним гроші.



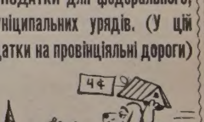
Книговоди Імпіріял Ойл тримають ДОКЛАДНИЙ РАХУНОК кожного доляра, що його дістає компанія. Фінансові контрольори і податковий уряд ПЕРЕВІРЯЮТЬ ЩЕ РАЗ. З кожного доляра, що прийшов до Імпіріял минулого року -

Коло 52 центи пішли на купно СИРІВЦІВ включно з ропою (ми оплачуємо з цього також фрейт)

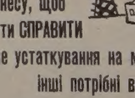
Приблизно 30 центів пішло на кошти ПРАЦІ й адміністрації, включно з платнями для 13,000 робітників Імпіріял.

10 центів пішло на ПОДАТКИ для федерального, провінціяльних і муніципальних урядів. (У цій сумі НЕ включені податки на провінціяльні дороги)

Коло 4 центи вернулися до бизнесу, щоб помогти СПРАВИТИ



нове устаткування на місце зужитого та на інші потрібні видатки в майбутньому.



Коло 4 центи пішли на дивіденди шеровцям компанії.

Esso

IMPERIAL OIL LIMITED

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник.

Alice Hotel, Camrose, Alta.
Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

НОВА МАСТЬ "СИРЗАНА"
помагає на такі шкірні недуги: Cold Sores, Eczema, Psoraisis, Impetigo, Athletes' Foot, Barbers' Itch, Burns.

Ціни: пів унції $1.00; одна унція $1.75; 2 унції $3.00; 4 унції $5.50.

Цю масть можете дістати в кожній аптиці в Алберті. Як ваш аптикар її не має, просіть, щоб замовив її для вас, або замовте самі на адресу:

SEREDA DRUGS LTD.
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — Edmonton, Alberta.

Ваші аптики в Едмонтоні від 1932 року

Лікарські рецепти, аптичні препаратори, патентовані медицини й ветеринарські ліки.

Оплачуємо всі поштові посилки.

У всіх аптичних справах звертайтесь особисто, або поштою до одної з наших аптик в Едмонтоні.

Василь Середа, B.Sc., Степан Середа, PHm.B., Семен Середа, M.Sc.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — **10310 - 101 Street Phone 22645**
EDMONTON, ALBERTA.

МАСТЬ ANA BAUME

Усуває біль ревматизму, невральгії, крижей, сітпики, перестуди грудей, рук, крижей, ніг. Ціна: 2 унції — $1.50; 4 унції — $2.75.

Sereda Drugs Ltd. або: **Western Pharmacy**
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 — **10310 - 101 Street Phone 22645**
EDMONTON, ALBERTA.

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В години смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton. Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Академія памяті С. Петлюри і Є. Коновальця в Едмонтоні

В неділю 29. травня ц. р. в год. 8. вечора в залі УНО (10629-98 вул.) Українська Стрілецька Громада влаштовує **АКАДЕМІЮ ПАМЯТІ С. ПЕТЛЮРИ І Є. КОНОВАЛЬЦЯ,** на яку запрошує Українське Громадянство до численної участи, щоб звеличати цих двох борців за волю й незалежність України. У програмі: доповідь Всесв. о. Мітрата В. Лаби, виступи хору "Дніпро", струнного ансамблю і деклямації. **Управа УСГ.**

Організаційна поїздка на захід Канади

В недалекому часі відбудеться поїздка організатора КУК п. Богдана Марцінова на Захід Канади. В часі цеї поїздки відбудуться організаційні збори в більше як 80 місцевостях, передусім у фермерських околицях. Головне завдання цієї поїздки є провірка праці Відділів та основання нових Відділів КУК.

Організаційна поїздка мала початися вже від 15. травня, але з огляду на катастрофальний стан доріг зайшла необхідність відложити її на початок червня.

З Українського Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до відома, що Український Народній Дім влаштовує **в суботу 28. травня ц. р. в год. 8. веч. ФАМІЛІЙНУ ЗАБАВУ.** Ця забава буде остання в цьому літньому сезоні, слідуюча аж по вакаціях. Тому просимо всіх, що бажають добре забавитися, прибути на це підприємство. **Управа.**

Шукаємо учителів до рідних шкіл

Шкільна Кураторія при Вінніпеґському Екзархаті пошукує учительських сил, що мали б охоту в часі літніх ферій вести в фермерських околицях вакаційні парафіяльні рідні школи. Винагорода згідно з умовою. Прохаємо і заохочуємо студентів та людей доброї волі, що їм лежить на серці добро української дітвори, зголоситися на вчительську працю в часі ферій (двотижневу, місячну чи двомісячну).

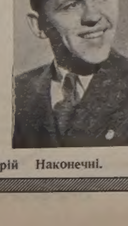
За Шкільну Кураторію:
о. Дмитро Шевчук, голова. **о. Семен Іжик,** секретар.
Адреса: Шкільна Кураторія, 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Ман.; Тел. 922308.

Armstrong Drug Store

ПЕРЕНЕСЕНИЙ

три двері дальше на полудне

10331-97 STREET



Стефанія і Юрій Наконечні.

ПОДЯКА

Користуємось чемністю "Українських Вістей", щоб скласти щиру подяку тим усім, що в якийнебудь спосіб причинились до величавости торжества відкриття церкви св. Юрія в Едмонтоні.

Зокрема дякуємо всім ініціяторам цього торжества та всім організаціям, що взяли в ньому участь. Народньому Домові дякуємо за ласкаве відступлення залі на бенкет, Т-ву "Пласт" за вдержання порядку і дефіляду, хорові "Дніпро" за прегарне відспівання св. Літургії, Єпархіяльній Управі УКЮ за випозичення мікрофонів і гучномовців, Управі УНО за визичення крісел, фірмі Вікторія Пекерс за більший дар мясних виробів.

Крім цього перепрошуємо всіх тих, що може не були належно обслужені в часі бенкету. Ми не сподівались такого великого числа гостей і прихильників нашої нової парафії.

Нехай буде дяка за все Великому Богові, що так щедро поблагословив наше свято!

Парох і Церковний Комітет.

СЛІПИЙ ЕКОНОМІСТ ДЛЯ ФІРМИ

Д-р Дейвид Фугі, сліпий від уродження 32 роки тому, займає головний пост економіста для Алумінум Ко. Лимитед у Монтреалі. Він спеціяліст у монетарній політиці і в передсказуванні ринкової конюнктури. Історія цеї людини з сильної волею і великими здібностями коротко така: Дитиною вчився читати пальцями в школі для сліпих, опісля студіював в університеті в Галіфаксі. Має надзвичайну память і запаматував не тільки виклади, але також довгі статистичні табелі. Був відзначений університетською медалею, коли ґрадував у 1947 р. Недавно він мав стільки часу, що вів семінарські курси з монетарної теорії в університеті МекҐіл у Монтреалі.

РІЧНО ПРОДАВАТИМУТЬ 305,000 АВТ

На основі недавно складеної статистики компанією "Дю Понт Компані оф Кенада" видно, що Канадійці в найближчих пятьох роках посідатимуть ще 1,250,000 автомобілів. Це значить, що річно продаватиметься пересічно 305,000 авт.

Статистика виявляє, що в Канаді у 1953 р. було 2,514,000 зареєстрованих авт; на 1960-ий рік передбачують 3,809,000 зареєстрованих авт, тобто на 51 проц. більше. Економісти вказують на факт, що теперішня "війна за ціни" між автомобільними фірмами створила дуже догідні умови для покупців, себто ситуацію, якої не було в Канаді від 1939 року.

Всячина

ДИВНІ ЗАКОНИ

Дивні закони залишилися в деяких стейтах Америки із давніх часів, але обовязують ще дотепер. Вони були видані при якійсь нагоді, про яку тепер навіть не памятають. В Алябамі, наприклад, закон спеціяльно забороняє відкушувати собі вухо. В Юма (Арізона) зловленому злодієві бросквин силою вливають одну давку рицинусу (медицини на розвільнення шлунка). В Лос Анджелес (Каліфорнія) є ще всилі закон, який забороняє стріляти з вікон чи плятформи трамваю до криликів. У Силвер Лейн (Конектікот) заборонено цілуватися хлопцям з дівчатами поза домом без присутности старшої особи. В Люїс (Делавер) заборонено мужчинам танцювати в тісноприпасованих штанах. У Вашінґтоні (Д.К.) ще тепер обовязує припис, що шофер таксівки мусить мати в авті мітлу і лопату. В Тампа (Флорида) чоловіки мають більше права ніж деінде в інших стейтах Америки, бо там існує припис, що чоловік може взяти від підприємця платню своєї жінки, яка там працює. В Атлянта (Джорджія) існує спеціяльна заборона привязувати жирафу до телеграфічного стовпа. В Гарри (Індіяна) існує заборона їздити трамваєм особам, які щойно спожили цибулю і чути від них запах цієї здорової городовини. В Кензасі існує розумний припис, що ввечорі забороняє водити псів з собою по вулицях.

АВСТРАЛІЯ ВБИВАЄ ДИКИХ БУЙВОЛІВ

У північній частині Австралії розмножились дикі буйволи так, що уряд кожного року мусить убивати їх у скількості коло 8,000 штук. Сто років тому привезли до Австралії перших буйволів із Голяндських Східних Індій, і вони були спокійні та освоєні. Але деякі з них втекли на волю в пущу, де здичіли, і тепер вони живуть у дикому стані та роблять великі шкоди.

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
(East of Agency Bldg.)
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК

(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу; 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

DR. P. J. PALASCHUK
Chiropractor
615 Selkirk Avenue
Ph. Office 56-1630; Res. 423559
WINNIPEG 4, MAN.

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall. Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

ВАМ ЛИШАЮТЬСЯ ЩЕ ТРИ ДНІ ЖИТТЯ...

Таку надруковану записку одержав шікаґовський проминсловець Роналд Дарвін. Коли чергового дня він одержав повідомлення про залишенні два дні життя, він купив кілька револьверів, рішений замкнутися на всі замки в хаті і чекати напасників. Третього дня він одержав повідомлення такого змісту: "Вам залишилося ще кілька годин життя, якщо не купите принайменше дозена чудових шовкових мужеських краваток, фірми "Фостер".

Типово американський спосіб з'єднувати собі покупців. За такі "жарти" пішли б їх автори в Европі до Іванової хати.

7-РІЧНИЙ УЧЕНЬ ПРИНІС ДО КЛЯСИ $3,940

7-річний учень народньої школи в Ню Йорку, Генрі Моралес, приніс до кляси 3,940 долярів і почав їх роздавати своїм товаришам. Він устиг роздати тільки 120 долярів, бо директор школи і два детективи перешкодили йому в цьому "благодійному ділі". Ці гроші Генрі Моралес взяв у свого дідуся, який прибув до Ню Йорку, щоб тут відкрити собі якесь підприємство.

ХТО ПОНОСИТЬ ВИНУ?

Найвищий суд стейту Ню Джерзі оголосив вирок у процесі за відшкодування з приводу кінського удару. Один громадянин так любив коней, що став при нагоді давати їсти поліційному коневі, який стояв привязаний при плоті. Кінь їв, що йому любитель коней давав, а потім, коли чоловік надто приблизився до його задніх ніг, ударив його солідно і зламав кістку. Громадянин подав скаргу за відшкодування. Але найвищий суд рішив, що громадянин сам поносить вину за цю свою шкоду.

Пошукую

СТЕПАНА ШЕМЛЕЯ, сина Івана Шемлея, з села Колиндяни, пов. Чортків, Зах. Україна. Має знаходитися в Західній Німеччині або в Канаді. Прошу зголоситись на адресу:

JOHN SOROCHAN
9189 Jasper Ave., Edmonton, Alta.

Пошукую механіка,

щоб знав велдувати електрикою та ацетиліною і ковальство в огні. Робота процентова.

S. WIZNIAK
Roblin Machine Shop,
Box 142, Roblin, Man.

Ч. 5537

МОДЕРНИЙ СПОСІБ ДЕКОРУВАННЯ — ЧУДОВИЙ
ЕКОНОМНИЙ
ЛІНОЛЕЙ
У ЦІЛОМУ ДОМІ!

Модерні будівничі впроваджують тепер **Домініон Інлейд Лінолеум** у кожній кімнаті тому, що він такий чудовий, практичний, економний.

Домініон Інлейд Лінолеум дається не звичайно легко чистити. Залишається свіжий і гарний роками; **тривале** долівкування, яке не вимагає ніякого накривання зверху, а його кошт, з інсталяцією, **менший**, ніж будь-яке інше подібної якости долівкування.

Огляньте чудовий комплет кольорів і узорів для житлових кімнат, їдалень, спалень, кухонь, лазничок та передпокоїв.

Продається плитками і на ярди в 4 типах:

DOMINION *inlaid* **LINOLEUM**

Marboleum
Dominion Jaspe
Handicraft
Dominion Plain

виробляється тільки в Канаді і продається купцями за устійненими зразками.

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM Co., Ltd.
2200 St. Catherine St. E.,
MONTREAL, Que.
Пришліть книжечку укладання плиток і зразки барв
Прізвище: ....
Адреса: ....

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою **Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.**
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

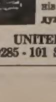
Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс — **MU.2-8341** Дім — **MU.2-1453**
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. **Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.**

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81000
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) **Тел. 84949**

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А. ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 82680

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87670

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК
дентист
8223 - 104 Street
South Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 38564; Дому: 891087

Тел. офісу 22411 Тел. дому 83086
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28558

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892800

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.